



Dicsőség az elesetteknek

A hősök napjának rendszeres megünneplését az 1917. évi VIII. törvény rendelte el. Eszerint a külön e célra emelt emlékműveknél minden év májusának utolsó vasárnapján ünnepélyes keretek között idézték fel az első világháborúban elesett honvédek emlékét. Ez a nap a két világháború közötti rokonaikat, barátait vagy éppen bajtársaikat sirató magyarok egyik legszentebb és legbensőségesebb ünnepévé vált. A kommunista diktatúra évtizedeiben aztán eltűntek a naptárból, de a rendszerváltás után ismét visszatért a köztudatba. A magyar hősök emléknapja mára visszanyerte régi jelentőségét, s a fiatalok számára hősi példát, a hősök számára pedig halhatatlan dicsőséget nyújt. Ebben a szellemben tartottak május 31-én városi megemlékezést Békéscsabában is, melynek keretében az Erzsébethelyi Általános Iskola diákjainak magas színvonalú előadása állított méltó emléket.

FOLYTATÁS A 3. OLDALON ➡

A könyv ünnepe



A 81. Ünnepi Könyvhét és a 9. Gyermekkönyvnapok a center aulájában pénteken a Könyv-téri könyvtárral, interaktív játszótérrel indult. A szervezők egész nap ügyességi játékokkal kedveskedtek a gyerekeknek, akik a könyvkötéssel is megismerkedhettek *Freigl Miklósné* oklevéles kézműves könyvkötőmester jóvoltából. Nagy sikert aratott Tücsök Peti és Hangya Levi, a Berbécs zenekar és a Tabán Táncegyüttes. *Berényi Nagy Péter* nemcsak zenét, de könyvet is hozott: nagy érdek-

lődés kísérte a „Békéscsabáról gyerekeknek” című műve bemutatóját, ahogyan *Péter Erika* „A nyakatekert zsiráf” című könyve is nagy siker. A Literatura főszerkesztőjeként *Supka Géza* 1927-ben indította útjára a szabadterei könyvnapokat: „Az évek egyik napján (...) az ország minden városában és falujában könyvnap rendeztessék, amely (...) az író és a közönséget közvetlen kontaktusba hozza egymással...” – idézte *Köles István* alpolgármester, amikor megnyitotta a könyvhetet. A csabai

születésű *Sarusi Mihály* megemlékezett *Féja Gézáról*, a könyvtáralapítóról, s a Kosuth-díjas *Lipták Párról*, aki továbbfejlesztette azt, majd szolt *Tevanéről*, *Szerb Antaltól* s az első csabai íróról, *Vasas Mihályról* is, kinek feledésbe merült, az I. világháború utáni, Békéscsabáról szóló regénye 1938-ban éppen a könyvnapra jelent meg Pesten *Ki tud róla?* címmel. Nyomdokait sokan követik, hiszen nyolc megyei alkotó tíz művével ismerkedhettünk meg ezen a könyvhéten. Ezek: *Banner Zoltán*: Kerekes György és Márton Árpád (monográfiák), a gyulai, elsőkötetes *Becsy András*: Franciákrémes (versek), *Darvasi Ferenc*: Határjárás (kritikagyűjtemény), *Kőváry E. Péter*: A főorvos macskája (novellák), *Poós Zoltán*: A szív határai (regény), *Sarusi Mihály*: Végig a Corvinkán (novellák), *Sass Ervin*: Keskeny úton (versek), *Szilágyi András*: Agancsos kóbor állat (versek), *Képhántás* (képzőművészeti írások).

FOLYTATÁS A 15. OLDALON ➡

Világhírű atléták a Hopp-parádén

Igen nívós mezőny gyűlt össze az V. Hopp-parádén, melynek most először Békéscsaba adott otthont. Olimpiai és világbajnokok adták egymásnak a stafétabotot, azaz a rudat a férfiak mezőnyében, a

madszori kísérletre vitte át. Ki-esése után az ukrán *Makszim Mazuryk*, az amerikai *Derek Miles*, az orosz *Dimitrij Starodubcev* és a mi *Várszegi Tamásunk* maradt versenyben, aki az 5. helyen végzett –



hölgyek pedig távolugrásban mérték össze erejüket.

A korábbi négy gálán öt világbajnok szerepelt, június 2-án viszont a férfi rúdugró világbajnok *Igor Pavlov* mellett itt volt a csabai Korzó téren az amerikai olimpiai bajnok *Timothy Mack* (egyéni csúcs: 601 cm) is, aki sajnos megállt 540 centinél, azt is csak har-

mezőnyben mérték össze erejüket. megelőzve Pavlovot. Mazuryk megpróbálkozott az egyéni csúcsdöntéssel is: az 583 centimétert azonban nem sikerült megugrania, ám így is az első helyen végzett 565 cm-rel. A második és a harmadik helyhez egyaránt 560 cm kellett: ezt hozta Miles és Starodubcev is.

FOLYTATÁS A 16. OLDALON ➡

Kilencven évvel Trianon után

Harangzúgással, rendhagyó történelemórával, filmvetítéssel, ünnepi műsorral és koncerttel emlékeztek Békéscsabában a trianoni békediktátum 90. évfordulójára. *Koltay Gábor* „Vérző Magyarország” című filmjét június 3-án láthaták az érdeklődők a Phaedra Közéleti Központban. Délután

16 óra 32 perckor, vagyis a békeszerződés aláírásának időpontjában egyszerre szólaltak meg a történelmi egyházak csabai templomainak harangjai is, majd 17 órától indult a hivatalos városi megemlékezés az idén hároméves helyi Trianon-emlékműnél.

FOLYTATÁS A 3. OLDALON ➡

Közlekedési koncepció

Elkészült Békéscsaba közlekedési koncepciója, amely a város közlekedési rendszerének fejlesztését megalapozó stratégiai dokumentum. A koncepció célja a fenntartható fejlődés elősegítése, a versenyképesség, a közlekedés és a környezet, s ezzel a lakosság életminőség-

ének javítása. A dokumentum – amely összhangban van az országos és területi tervekkel, valamint az Európai Unió közlekedési irányelveivel – az integrált városfejlesztési stratégiához illeszkedve határozza meg a közlekedésfejlesztés legfontosabb irányait.

FOLYTATÁS A 4. OLDALON ➡

Szupermaraton

A közel kétszáz kilométeres táv mellett a váltakozó időjárással is meg kellett küzdeniük a Békéscsaba–Arad–Békéscsaba nemzetközi szupermaraton futóinak, kerékpárosainak és görkorisainak más végén.

A csabaiak állták a sarat: a futók közül egyéniben *Vozár Attila* győzött, férfi váltóban a

Puma Békéscsabai AC (*Tábor Miklós*, *Gregor László*, *Oláh Tamás*, *Balogh István* és *Mossisa Feyssa*), női váltóban a Békés Megyei Önkormányzat csapata (*Bartha Edit*, *Biacsi Ilona*, *Madarász Viktória*, *Varga Éva* és *Szabóné Csendes Ildikó*) állhatott a dobogó legfelső fokára.

FOLYTATÁS A 16. OLDALON ➡



Méretre szabott minőség

Egyedi méretben, rövid határidővel bútoralapok szabászata

Minden, ami a bútórához kell:

- bútór ajtófrontok, munkalapok, szerelvények, kiegészítők kereskedelme
- Szaktanácsadás, bútoralapok méretre szabása, ABS-élezése, munkalapok konfekcionálása.

Bútorgyártás lakosságnak, közületeknek. Étkezőgarnitúrák.



CSABA-SPAN Békéscsaba, Berényi út 103/1.
Tel.: (66) 454-239.

Sony Ericsson W995
10 x 4990 Ft
4990 Ft kezdőár + 9 havi kamatmentes részlet, THM 0%
Teljes ár: 49 900 Ft

Sony Ericsson W995
10 x 690 Ft
690 Ft kezdőár + 9 havi kamatmentes részlet, THM 0%
Teljes ár: 6900 Ft

Zene füleidnek: új, kamerás mobiltelefon!

T-Partner üzlet
BÉKÉSCSABA, Andrassy út 29.
(a Képcsarnok–Csuta Galéria mellett)
T-MOBILE, T-HOME ÉRTÉKESÍTÉS
ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
Mobil: 30/488-6381, 30/438-3453
Telefon/fax: 66/442-348

••T••Mobile••T••Home••Partner

Dr. Ferenczi: A hírnév érték

A Békéscsaba Egészségügyéért kitüntetést két kimagasló teljesítményt nyújtó szakembernek, *dr. Csenkiné dr. Tóth Eszternek*, a kórház részlegvezető főorvosának és *Tóthné Ecker Éva* osztályvezető ápolónak ítélte oda a közgyűlés. A Békéscsabai Kulturális Központ élére emberi és szakmai kvalitásai alapján *Szente Bélát* nevezte ki a képviselő-testület. Gratulálunk a kitüntetetteknek és az igazgatónak – kezdte a Fidesz tájékoztatóját *dr. Ferenczi Attila*.

A frakcióvezető hangsúlyozta, hogy a város költségvetése egyensúlyban van, Békéscsaba a „korábban ugri ráló pannon puma” ellenére is megőrizte likviditását. *Kiss Tibor*, a közművelődési, ifjúsá-

gi, oktatási és sportbizottság elnöke megjegyezte, hogy a város biztosította az intézmények működését, pedig ezen a területen az állami normatíva az 1993-as szintre esett vissza, így azt kétféleképpen kellett pótolni. Beszélte arról is, hogy most évente két és félszer többet költ az önkormányzat járdákra, mint az előző ciklusban a négy év alatt összesen. Kiemelte, hogy a város mindent megtesz a pluszpénzek bevonásáért, az első tízben vagyunk az uniós források lehívása tekintetében. Az elnyert 27,7 milliárd annyit jelent, mintha plusz egy évnél költségvetési forrást kaptunk volna.

Dr. Ferenczi Attila felhívta a figyelmet arra, hogy 2010-ben



az állami normatíva 550 millióval csökken, az áfakompenzáció elmaradása 300 millió veszteség, összességében tehát közel egymilliárd forinttal számíthatunk kevesebb bevételre. Jelezte, hogy korábban komoly elmaradások voltak, ezért muszáj volt a költségvetés egy részét a jogos

lakossági igények – a közvilágítás fejlesztése, intézményfelújítások stb. – kielégítésére fordítani. Hangsúlyozta, hogy továbbra is kiemelten kezeli az önkormányzat a munkahelyteremtést és a vállalkozók támogatását, amelyre idén 45 milliót szánnak.

– A kolbászfesztivál jogát egy magánszemélynek adták át a szervezők, bár a város jelentkezett, hogy tulajdonrészt vásárolna. A Csabagyöngye legalább olyan nevezetességünk, mint a csabai kolbász. A szőlőültetvény, később a helytörténeti kiállítás emléket állít majd *Stark Adolf* nemesítőnek, és hozzájárul, hogy a csabai értékek Békéscsaba hírnevét öregbítsék – mondta dr. Ferenczi Attila. **M. E.**

Baji: Változtak a megnyilvánulások

Frakciónk számos érdemi kérdésben próbált konstruktív ellenzékként, előremutató ötleteket megfogalmazva együttműködni a városvezetéssel, de legtöbb esetben süket fülekre találtunk – kezdte az MSZP tájékoztatóját *Miklós Attila*. A képviselő példaként hozta fel többek közt a kalandpark, a turisztikai koncepció ügyét vagy a megye és a város együttműködéséről szóló szerződést.

Baji Lajos a megnyilvánulások tekintetében erőteljes váltást tapasztalt az előző időszakhoz képest. Mint mondta, az MSZP-kormány idején a testület folyamatosan fogalmazta meg elvárásait az akkori országgyűlési képviselőknek, mára viszont „ezek a



gondolatok elhaltak”. Megjegyezte, a Körös Volán esetében minden évben kinyilvánították, hogy legyen nagyobb a közösségi közlekedés állami támogatása, most az erre irányuló kezdeményezését elutasították. A képviselő figyelmeztetett arra, hogy a kötvényt eredetileg olyan fejlesztésekre szánta a város, amelyek munkahelyeket teremtenek, élénkítik a gazdaságot és megteremtik a visszafizetés feltételeit, a múlt évi 627 millió kötvényfelhasználás jelentős része azonban nem ilyen célokat szolgált. Beszélte arról is, hogy a megye-város megállapodás alapján korábban összesen 24,7 millió forintot fizetett a város, most pedig csak a könyvtár 30 milliót kap Csabától. Álláspontjuk szerint nem a pénzekekről, hanem valós feladatokról kellene tárgyalni. A város nem kér külön pénzt azért, mert az oktatásban a megyei diákok normatíváját a csabai lakosok egészítik ki. Úgy gondolják, valós alapokon nyugodva a megye kellene hogy fizessen

tízmillió nagyságrendű összeget Békéscsabának, és nem fordítva.

Miklós Attila az MSZP nevében gratulált *Szente Bélának*, a Békéscsabai Kulturális Központ öt évre kinevezett igazgatójának és a testületben ülő két országgyűlési képviselőnek, *Vantara Gyulának* és *Hanó Miklósnak*. Megemlítette, hogy a közgyűlésen nem először intézett kérdést *Köles István* alpolgármesterhez azzal kapcsolatban, nem kellene-e összehangolni a belvárosi közművelődési és kulturális intézmények működését. Nehezményezte, hogy a válasz szerint tavaly még, idén pedig már nem időszerű a kérdés.

Mikóczy Erika

Portrévázlat háttérrel

„Közéleti mozaik – művészeti illusztrációkkal” címmel immár negyedik alkalommal jelentkezett a Békés Megyei Tudásház és Könyvtár rendez-

vénysorozata, melynek vendége ezúttal *Domokos László*, a megyei közgyűlés elnöke volt. A beszélgetést *dr. Elek Tibor* vezette. **V. A.**

NYÁRI
Élménytáborok
„SZÁZLÁBÚ”
programszervezés
www.szazlabu.hu

EGYHÁZI TEMETKEZÉS
BÉKÉSCSABA
Telefon:
66/322-214, 30/395-2035.
Békéscsaba, Szent István tér 20.
www.egyhazitemetkezés.hu

Elektromos fűnyíró, szivattyú,
terménydaráló, villanymotor
tekerése
48 órán belül
Vásárolok villanymotort állapotától függetlenül (70 Ft/kg)
Sztátor Bt. • Békéscsaba, Pulszky u. 24.
Telefon: 66/446-353, 70/223-5474

Csabai MÉRLEG ingyenes városi lap, Békéscsaba. **Felelős szerkesztő:** Fehér József. **Nyomdai előkészítés:** Várhegyiné Szántó Anikó, Várhegyi János. **Felelős kiadó:** Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt., Kozma János cégvezető. **Szerkesztőség:** 5600 Békéscsaba, Szabadság tér 1–3. I. em. Telefon: 66/527-490. Megjelenik kéthetente 28 000 példányban. **E-mail:** csabai.merleg@bekescsaba.hu. **Terjesztésért felel:** Bartyik István, telefon: 70/317-8206.

PHAEDRA
KÖZÉLETI KÖZPONT
Esküvő, esküvő, esküvő!!!
300 fős dekoratív nagyterem, Békéscsaba belvárosában
■ Az egyszerű hagyományos lakodalmaktól az exkluzív esküvői partikig ■
■ Vendéglátás – helyben készült hagyományos és különleges ételek ■
„Álomesküvő, álomnászút” nyereményjáték
Kérje ajánlatunkat az info@phaedra.fm címen vagy
a +36 30 577 87 59-es telefonszámon!

NYEREMÉNYJÁTÉK hír6.hu
több 100 000 Ft összértékű nyeremény
Ferrari teszvezetés
Wellness hétvége
Ajándékutalványok
www.jatek.hir6.hu

Szakképzett kutyakozmetikus és okleveles kutyamasszőr az Ön kedvencének szolgálatában.
Tel.: 06-20/476-6883

Nőtt a vagyon

A 2009-es zárszámadás is bizonyítja, hogy a múlt évben városunk és intézményei kiegyensúlyozottan, fegyelmezetten gazdálkodtak. Köszönet mindazoknak, akik a költségvetés összeállításában, ellenőrzésében és főleg végrehajtásában közreműködtek – kezdte közgyűlés utáni tájékoztatóját *Vantara Gyula*.

A polgármester kiemelte, hogy Békéscsaba tavaly 26,8 milliárdos bevétel mellett 1,3 milliárd forint értékben hajtott végre önkormányzati fejlesztéseket, ehhez jöttek az intézmények fejlesztései további 300 millió forintért. Ingatlanfelújításokra összesen 400 milliót költött a város, a civil szervezetek, jogi személyek segítségével és egyéb támogatásokra 618 milliót, míg sportra 300 milliót fordítottak. Az intézmények 2009 végén összesen 150 millió forint pénzmegmaradvánnyal rendelkeztek. Ahogy *Vantara Gyula* fogalmazott: az új vagyongazdálkodási szemlélet eredménye, hogy alig több mint három év alatt ötmilliárd forinttal – 55 milliárdról 60 milliárdra – nőtt a város vagyona.

A polgármester beszélt a közlekedési koncepcióról. A szakmai konzultációt és lakossági fórumot követően készült végleges terv, amely kiterjed minden közlekedési ágra, összhangban van az uniós irányelvekkel és a város jövőjét meghatározó más tervekkel is. A terv öt évre készült, de minden jelentősebb beruháznál, változáznál felülvizsgálják és aktualizálják majd.

Vantara Gyula végezetül kiemelte, hogy a Csabagyöngye-ültetvény létesítésével a szőlőfajta megmentését szeretné elérni és a nemesítő *Stark Adolfnak* kíván emléket állítani a város. Első ütemben 2,5 hektáron telepítenek szőlőt a Csaba-tó melletti területen, második ütemben pedig – pályázati források bevonásával – egy borház jellegű emlékházat szeretnének építeni bemutatóteremmel. Célul tűzték ki, hogy az ültetvényen szaporítóanyagot vásárolhassanak majd a csabaiak, és ismét Békéscsaba különlegessége legyen a Csabagyöngye.

Mikóczy

Mikkeli színidelegáció

A közelmúltban városunkba látogattak a mikkeli színház és a mikkeli színház támogató egyesület képviselői, akik megismerkedtek a helyi színházi léttel, a színészképzéssel. Különösen a Jókai Színház és a színtanoda „kulisszatitkai” iránt érdeklődtek. *Pekka Laasonen*, a kilencvenéves Mikkeli Teatteri direktora érdeklődésünkre elmondta, hogy színházukban *Lehár* Luxemburg grófját is színre vitték már. A finn vendégek szerint a két nyelv leginkább dallamosságában hasonlít. A városházi látogatás

után programjuk az evangélikus nagytemplom, a Szlovák Tájház és a Szlovák Kultúra Házának megtekintésével folytatódott, ahol találkozhattak a városi közgyűlés kulturális bizottságának tagjaival, és ízelítőt kaphattak a hamisítatlan csabai gasztronómiai melegekből. Természetesen kolbász is került az asztalra, amit náluk makkarának neveznek, és a szó az étel mellett vidéket is jelent. A májusi kulturális találkozó tovább erősítette Békéscsaba és Mikkeli 1981 óta fennálló testvérvárosi kapcsolatát. **Vándor Andrea**

SZERVIZ CSABA TV BÉKÉSCSABA, TELEKI U. 5. TEL.: 66/327-005
Panasonic
SZÓRAKOZTATÓELEKTRONIKAI TERMÉKEK GARANCIÁLIS SZERVIZELÉSE
MINDEN TÍPUSÚ TV, VIDEO, DVD, KAMERA GARANCIÁN TÚLI JAVÍTÁSA
RÖVID HATÁRIDŐVEL

WWW.TOTHPRODUKCIO.HU

A Békéscsabai Központi Iskola és Kollégium (5600 Békéscsaba, Gyulai út 32/I.)

az alábbi állásokat hirdeti meg:

- I fő gyengeáramú villamos ipari tanár,
- I fő épületgépész tanár,
- I fő ügyvitel-számítástechnika tanár,
- I fő szakács szakoktató,
- I fő cukrász-szakács szakoktató,
- I fő vendéglátás-, idegenforgalmi szakmenedzser tanár.

Jelentkezési határidő: 2010. 07. 09.

Az állásokkal kapcsolatos bővebb kiírás a www.bekszi.hu oldalon tekinthető meg.

HIRDETÉSFELVÉTEL
TÓTH PRODUKCIÓ REKLÁM- ÉS RENDEZVÉNYSZERVEZŐ IRODA
5600 Békéscsaba, Mednyánszky u. 2. I/8. • Tel.: 66/549-620, 30/326-8630
E-mail: tothprodukcio@globonet.hu
STEMPLI KFT. • 5600 Békéscsaba, Kinizsi u. 5.
Tel.: 66/430-620, 30/730-1404

Közlekedési koncepció

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL ►

A megyei jogú városok számára előírás, hogy legyen megalapozott közlekedésfejlesztési tervük, az önkormányzat a múlt évben a HB.C.E. Kft. vezette konzorciummal kötött szerződést ennek elkészítésére. Az anyagot legutóbbi ülésén tárgyalta a képviselő-testület. A tervező a koncepcióban felvázolta a jelenlegi helyzetet, a közlekedésfejlesztés stratégiai irányait. Kitért a közösségi közlekedés fejlesztésére, a vasúti beruházásra, szolt a kerékpárosokról (akiknek részaránya európai viszonylatban is magas, 26 százalékos Békéscsabán), valamint a légi és vízi közlekedésben rejlő lehetőségekről. A terület fejlesztése érdekében számos javaslatot vázoltak fel, a rövid távon megvalósítandók között szerepel például a belváros revitalizációja miatt a forgalom át-

terelése; a tranzit- és teherforgalom kiszorítása a városból; a parkolási létesítmények fejlesztése; az autóbuszvonalhálózat és menetrend racionalizálása; a vasútállomás és a buszpályaudvar korszerűsítése; a gyalogos- és kerékpáros-felületek fejlesztése. Középtávú terv többek közt az M44-es gyorsforgalmi út fejlesztése; a baleseti gócpontok biztonságosabbá tétele; a tömegközlekedés preferálása, színvonalának növelése; a repülőtér stratégiai fejlesztése, valamint a turisztikai célú vízi közlekedés feltételeinek megteremtése, javítása.

A koncepciót – amely a város honlapján a www.bekescsaba.hu/engine.aspx?page=showcontent&content=kozl_koncepcio címen elérhető – szakmai konzultációkon, majd lakossági fórumon vitatják meg, a terv ezután lesz végleges. **M. E.**



Jó úton, fejlődési pályán

A Nemzeti Fejlesztési Ügynökség felmérést készített Budapest és a megyei jogú városok vonatkozásában arról, hogy mennyire voltak sikeresek az uniós források megszerzését célzó pályázatokon. A huszonnégy várost felvonultató listán Békéscsaba az előkelő kilencedik helyen szerepel összesen 27,7 milliárd forintnyi megítélt uniós támogatással. A Regionális Fejlesztési Tanács szintén vizsgálta az elmúlt évek munkáját, és a benyújtott pályázatok alapján régiós nivódíjjal jutalmazta Békéscsabát a fejlődő települések kategóriájában.

– Alig pár éve szinte minden tekintetben hátul kullogtunk – mondta *Opauszki Zoltán* kabinettfőnök –, de most a tanulmány és a nivódj is igazolja, hogy jó úton járunk, fejlődési pályán van Békéscsaba. Az elnyert uniós támogatások felhasználásával élhetőbbé, lakhatóbbá tudjuk tenni szűkebb környezetünket, ráadásul a nagyprojektek, mint a szennyvízprogram, az Agóra, a belváros revitalizációja, a 2-es iskola felújítása, az ipari csarnok építése, az inkubátorház fejlesztése, az útfelújítások közvetlenül is számos munkahelyet teremtenek. A beruházások munkát adnak a helyi vállalkozásoknak, ez pedig segíthet, hogy a válságot túlélő, de amiatt nehéz helyzetbe került cégek kimozduljanak a holtpontról. **m. e.**

Kalandpark: újratervezés

Ha minden a tervek szerint alakul, mégis lesz kalandpark Békéscsabán, bár a múlt évben a több mint 200 millió támogatásról szóló szerződés felbontásáról döntött a közgyűlés.

A történet egyszerű: a kivitelezésre beérkezett ajánlatokból kiderült, hogy a költségek alultervezettek, az elnyert pénz egyáltalán nem fedezi a források felét, pedig kitűzött cél, hogy legalább ötven százalékos támogatással valósuljanak meg a beruházások. A különleges turisztikai attrakció ötletét azonban nem vetették el a város vezetői, ehelyett kiemelt projektben gondolkodnak. A kiemelt projekt egy lehetőség arra, hogy a pályázati rendszert be nem illeszthető tervekkel forduljon a kormányhoz az önkormányzat. Ha aztán ott úgy döntenek, hogy a cél megfelel a kormányzati fejlesztési irányoknak, akkor jó esély van a támogatásra.

Mint azt *Opauszki Zoltán* kabinettfőnök elmondta, a kalandpark korábbi terveit áttekintik, átdolgozzák, de megtartják az eredetileg tervezett főbb attrakciókat a negyvenhárom hektáros erdőben. Az ÁNTSZ mögött, a Gyulai út mentén lesz egy fesztiválterület – rendezvénycsarnok és rendezvénystráknak kialakított hely infrastruktúrával –, amely lehetővé teszi az eddigieknél nagyobb kolbászfesztivál megvalósítását. Természetesen helye lehet ott más



gasztronómiai nagyrendezvényeknek is, esetleg valami hasonlónak, mint a Hegyalja fesztivál, a soproni Volt vagy a Balaton Sound. Itt lesz majd egy „kolbászház”, ahol a helyiek és a turisták hagyományos disznóvágást láthatnak, megtanulhatják a kolbászkészítés fortélyait, és itt épül meg a tíz apartmanházból álló kolbászfalu. A faluban és a közeli Trófeában is szálláshelyeket szeretnének kialakítani.

A másik területet, a klasszikus kalandpark részt a Körte sor felől lehet majd megközelíteni. Itt egy hétezer négyzetméteres tó lesz, és születik egy tizenöt méter magas domb is, amelyhez úgy hettezer köbméter föld kell. Érdekesebb adalék, hogy a tavalyi ajánlattevők 200 millió forintért vállalták volna a megépítését, a mostani tervek szerint ennek a töredékéből leszünk „dombos vidék”. Kapóra jön a csatornázás, a beruházás során kikerülő föld a dombot gyara-

pítja majd, és a mesterséges tó helyéről kiásott föld is oda kerül. A dombon egy százötven méter hosszú, műanyag borítású snowboard pályát és egy hófánkpályát alakítanak ki úgy, hogy azok egész évben használhatók legyenek. A közvetlen közelében egy canopypályát építenek, ahol a magasban, kötelek segítségével juthatnak el a bátrak egyik fától vagy oszloptól a másikig. A tavacska körül sétányok lesznek, a partján egy tószínpad, és mindez gyönyörű, erdei környezetben. A tó és domb építését saját forrásból még ebben az évben elkezd a város, függetlenül attól, hogy kiemelt projekt lehet-e a kalandpark vagy sem.

A teljes beruházás 1,5 milliárd forintba kerül, ehhez szeretne 750 millió támogatást szerezni az önkormányzat. Ha ez sikerül, jövőre még „kalandosabb” évünk lesz: elindulhat ez a beruházás is.

Mikóczy Erika

Pluszjövedelem a háztájiból

Egy múlt hónapban hatályba lépett FVM-rendelet lehetővé teszi, hogy azok a kistermelők, akiknek éves árbevétele nem haladja meg a nyolcmillió forintot, végre szélesebb körben értékesíthessék termékeiket. Így a vásárlók könnyebben és gyorsabban juthatnak majd jó minőségű, hazai árukhoz a piacon, de akár a multiknál is – tájékoztatta lapunkat *Hanó Miklós* alpolgármester, országgyűlési képviselő.

A rendelet hozzájárulhat a családi gazdaságok fellendüléséhez, segíthet abban, hogy a háztájiból éljenek meg vagy abból szerezzenek némi pluszjövedelmet a kistermelők. A nemzetközi kereskedelemhez igazított, szigorú uniós szabályozások eddig nem kedveztek a hagyományos módszerekkel, helyi fogyasztásra dolgozó gazdáknak, akik szerint számos olyan rendelkezés született, amelynek semmi értelmét

sem látták. Az új rendelettel szerencsére lehetőség nyílt bizonyos betarthatatlan szabályozások feloldására: mostantól a kistermelők alaptermékeket (zöldséget, gyümölcsöt, tejet, tojást, vágott baromfit) és az ezekből készített élelmiszereket (sajt, lekvár, kolbász stb.) vagy például a jogszerűen kifogott halat egyenesen a fogyasztónak, vendéglátónak, boltnak adják el az adott megyében és a szomszédos megyében, ráadásul a korábbinál nagyobb – bár korlátozott – mennyiségben. Míg például tavaly a kertjéből származó paprikát, paradicsomot, hagymát csak a saját falujában értékesíthette a gazda, ma nyugodtan elmehet a szomszéd megyébe – ő vagy valamelyik közeli családtagja –, és eladhatja például lecsónak feldolgozva. Újdonság, hogy a kistermelői előállítás és értékesítés kategóriájába a méz mellett a méhészeti ter-

mékek is beletartoznak. A nyers hús is árusítható a gazdaságból, esetleg régióban lüli házhoz szállítással közvetlenül a fogyasztónak, a kiskereskedelmi és vendéglátó egységeknek. A rendelet az előállított élelmiszer helybeni kóstoltatását is megengedi legfeljebb tizenhat személyes „vendégasztal” formájában. Azt viszont még hőkezelés után sem teszi lehetővé a szabályozás, hogy a gazda a házi vágásból értékesítse sertés-, juh-, kecske-, szarvasmarhatermékét a vendégeinek, és egyelőre a kistermelői pálinka eladása is korlátokba ütközik.

Természetesen a kistermelők sem mentesülnek az élelmiszer-higiéniai szabályok szigorú betartásának kötelezettségéről, emellett rendelkezniük kell a megfelelő engedélyekkel, és fel kell tüntetniük a termékekre vonatkozó információkat is.

Mikóczy

Régi-új könyvvizsgáló

A könyvvizsgálói pályázaton négyen indultak: IKSZ 98. Információs, Könyvvizsgáló és Szolgáltató Kft. (4100 Berettyóújfalun, Tardy utca 1.), Pasarét Auditor Kft. (1173 Budapest, 527. utca 3.), Krizsán és Társai Könyvvizsgáló, Adó és Pénzügyi Tanácsadó Kft. (5600 Békéscsaba, Bogárházi sétány 13.) és Cséffai János

(5600 Békéscsaba, Mogyoró utca 22.). A pályázati kiírásban szereplő feltételeknek mind a négy pályázat megfelelt, a pályázók csatolták a könyvvizsgálói feladatok ellátására vonatkozó éves munkaprogram-tervezetet, a könyvvizsgálói módszerek ismertetését, szakmai önéletrajzukat, a szükséges doku-

mentumokat, és nyilatkoztak az összeférhetetlenségről. A pályázatok előzetes értékelésével a gazdasági, költségvetési és pénzügyi bizottság május 17-i ülésén egyhangú igen szavazattal a Krizsán és Társai Könyvvizsgáló, Adó és Pénzügyi Tanácsadó Kft. megbízását támogatta a meghirdetett egyéves időtartamra.

Kerékpárút Kondorosig?

A Békéscsaba és Térsége Többcélú Önkormányzati Kistérségi Társulás még 2008-ban pályázott kerékpárút-hálózati fejlesztésére az Európai Unióval.

A bírálóbizottság a pályázatot több mint 6,8 millió forint vissza nem térítendő támogatásban részesítette. Ebből az összegből a Békéscsaba és Kondoros közötti kerékpárúthálózat kiépítésének előkészítését, a tervezést végzik el.

BÉKÉS • FLOAT • PLUSZ • KFT

ALUMÍNIUM ÉS MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE
Tel.: 446-515, 30/456-4105
Minden, ami ÜVEGEZÉS
Polykarbonát • Épületlakatos munkák
Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.
(a Vídia-udvarban)

AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,
Hat ház u. sarok
Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg, napfénytető eladása és szerelése, biztosítás üvegtörés ügyintézése

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B
Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900

Mindentéle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS garanciával. Ingyenes árajánlat és csomagolódobozok biztosítása. Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

FIAT

gépjárművek javítása

Mindenfajta keleti-nyugati személygépkocsi és haszonjármű **KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR** javítása, forgalmazása, cseréje **Olajcsere, kisebb javítások**
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Doboz út-Eiffel-toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

Perfekt Szakközép- és Szakiskola

Azonosító: OM: 102591
Békéscsaba, Kinizsi u. 5.

Érettségizettek részére szeptembertől iskolarendszerű képzésekre várjuk a jelentkezőket nappali és esti tagozaton:

- banki szakügyintéző (felsőfok)
- pénzügyi szakügyintéző (felsőfok)
- logisztikai ügyintéző (emelt szint)
- jogi asszisztens (felsőfok), **nappali és esti tagozaton**
- vám-, jövedéki és termékdíj-ügyintéző (2 év)
- vámügyintéző (középfok – I év)
- értékpapír-piaci szakügyintéző (felsőfok)
- pénzügyi-számviteli ügyintéző (középfok)
- informatikus (emelt szint)
- adóigazgatási szakügyintéző (felsőfok)

További részletek: www.perfektszakkozep.hu
Tel./fax: (66) 323 649, 520 072
bekescsaba@perfekt.hu

--

</

A Lencsési a mi otthonunk 2010

A József Attila-lakótelepi településrészi önkormányzat

PÁLYÁZATOT HIRDET

„A Lencsési legvirágosabb kertje, balkonja”

cím elnyerésére

A verseny célja: nyilvánosságot és elismerést adni azon Lencsési lakótelepi polgároknak, akik közérdekű munkával szebbé, virágosabbá teszik közvetlen környezetüket.

Nevezési határidő: július 2. 18 óra.

Nevezési kategóriák:

- Virágos balkon és ablak
- Virágos előkert, ház előtti virágos közterület
- Virágos közintézmények, kereskedelmi egységek

Új pályázati lehetőség lakók és lakóközösségek számára a házuk előtti közterület szépítésére:

- Közterületen kialakítandó virágoskert

A pályázóknak mellékelniük kell a kert pontos helyét, rajzát, az ültetendő virágok listáját.

Nevezési lap a Békéscsabai Kulturális Központ Lencsési Községi Házában kérhető, és letölthető a www.bekescsaba.hu internetes portálról is.

A borítékon minden esetben kérjük feltüntetni a nevezési kategóriát!

Az elbírálás szempontjai:

- a növénykiültetés kialakítása, a növények mennyisége, gondozottsága, esztétikai hatása;
- a virágoskert tervezése megvalósíthatósága, fenntarthatósága.

A pályázat kiértékelését dr. Sicz György kertészmérnök vezetésével szakmai bizottság végzi.

Örökös díjat kap az a pályázó, aki három alkalommal első helyezést ért el.

A verseny bírálata július 5-től július 15-ig várható – előzetes értesítés nélkül, személyes megtekintés alapján.

Kategóriánként három helyezés kerül díjazásra:

Első helyezett:	25 000 Ft-os vásárlási utalvány
Második helyezett:	15 000 Ft-os vásárlási utalvány
Harmadik helyezett:	10 000 Ft-os vásárlási utalvány
Negyedik kategória:	10 000 Ft-os vásárlási utalvány

Eredményhirdetés augusztus 14-én a Lencsési Községi Ház Szent István-napi előzetes ünnepi rendezvényén.

Minden pályázónak sikeres versengést kívánunk!

Dr. Ferenczi Attila,
a József Attila-lakótelepi településrészi önkormányzat vezetője

A Békéscsabai Kistérségi Életfa Szociális Szolgáltató Központ Életfa Idősek Otthonában működő, nappali ellátását és fogyatékkal élők nappali ellátását biztosító KLUB sok szeretettel várja új tagjait.

A klub hétfőtől péntekig 8-tól 16 óráig tart nyitva.

Szolgáltatások:

- masszázs, egyéni és csoporttorna, beszéd- és manuálterápia;
- állandó ápolási felügyeletet biztosítunk;
- érdeklődési körnek és egészségi állapotnak megfelelő szervezett programok;
- mentálhigiénés gondozás;
- kétfogásos ebéd: A és B menü közül lehet választani;
- a diétás étkezés is megoldott (szükség esetén dietetikus szakemberrel tartandó egyeztetés is lehetséges);
- egészségügyi tanácsadás és szolgáltatás.



Érdeklődni a 06-66/527-400-as, a 06-66/459-450-es és a 06-20/779-0178-as telefonszámokon lehet, vagy személyesen hétfőtől péntekig 8-tól 16 óráig a Lencsési 85. szám alatt.

Csabai dokumentumfilmek sikere

KÜLÖNDIJ AZ ALKOTÓKNAK

Az 5. Országos Helytörténeti Dokumentumfilm-fesztiválon, Nyíregyházán tizenkilenc versenyfilm közül Major Gyula és Thury Gábor filmje, a „Végig lehet menni az úton” különdíjban részesült. A film a békéscsabai születésű Szarvas Mátyás üzletember-sportoló nem mindennapi vállalkozásáról szól: körbe lehet-e futni 45 nap alatt Magyarországot az országos kék turistajelzést követve? A stáb heteken keresztül kísérte útján a sportolót. A film arra keres választ, mekkora elszántság és felkészülés kell ahhoz, hogy valaki belevágjon és véghezvigye ezt a szinte lehetetlennek tűnő sportteljesítményt.

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlésének 14/2010. (V. 31.) önkormányzati rendelete a 2009. évi költségvetés végrehajtásáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzat Közgyűlése a Magyar Köztársaság Alkotmányáról szóló 1949. évi XX. törvény 44/A § (2) bekezdésében, valamint a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 16. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva, az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 82. §-ában kapott felhatalmazás alapján a 2009. évi költségvetés végrehajtásáról az alábbi rendeletet alkotja.

1. §

Az önkormányzat költségvetésének 2009. évi összes teljesített bevétele 26 815 192 ezer Ft.

Az (1) bekezdésben foglalt bevételi főösszeg forrásonkénti részletezését az 1. melléklet tartalmazza.

2. §

Az önkormányzat költségvetésének 2009. évi összes teljesített kiadása 22 030 552 ezer Ft.

Az (1) bekezdésben foglalt kiadási főösszeg felhasználási feladatonkénti részletezését az 1. melléklet tartalmazza.

3. §

Az önkormányzati intézmények kiadási főösszege 13 936 004 ezer Ft.

Az (1) bekezdés szerinti főösszeg intézményenkénti részletezését a 2. melléklet tartalmazza.

4. §

Az önkormányzati intézmények teljesített bevételeinek főösszege 14 072 154 ezer Ft.

Az (1) bekezdés szerinti bevételi főösszeg intézményenkénti és bevételenkénti részletezését a 2/a melléklet tartalmazza.

5. §

Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatánál foglalkoztatottak létszámát a 2/b melléklet mutatja be.

6. §

A polgármesteri hivatalhoz tartozó feladatok ellátásának kiadási teljesített főösszege 5 751 139 ezer Ft.

Az (1) bekezdésben megállapított kiadási főösszeg feladatonkénti részletezését a 3. melléklet tartalmazza.

7. §

Az önkormányzat fejlesztési kiadásai 1 265 042 ezer Ft-ban teljesültek.

Az (1) bekezdés szerinti kiadási összeg részletezését a 4. melléklet tartalmazza.

Az intézményi kiadásokból fejlesztési kiadásra fordított összeg 307 597 ezer Ft, amelyet a 2. melléklet tartalmaz.

Az európai uniós támogatással megvalósuló programok bemutatását a 4/a mellékletek tartalmazzák.

8. §

Az önkormányzat tulajdonában lévő ingatlanok felújítására fordított összeg 175 171 ezer Ft.

Az (1) bekezdés szerinti felújítási kiadások célonkénti részletezését az 5. melléklet tartalmazza.

9. §

A más szervek, jogi személyek, civil szervezetek támogatásának összege 618 359 ezer Ft, amelyet a 3. melléklet 24. cím 1. alcíme részletez.

10. §

Az év során fennálló fejlesztési hitelek és kamatok 362 704 ezer Ft-ban, a kötvénykamat törlesztése 156 821 ezer Ft-ban teljesült, amelyet a 6/1. melléklet tartalmaz.

11. §

A közgyűlés az általános tartalék előirányzat-maradványának összegét 11 223 ezer Ft-ban, a céltartalékok összegét 1 807 649 ezer Ft-ban állapítja meg.

12. §

Az önkormányzati vagyon bemutatását a könyvviteli mérleg tartalmazza a 9., 9/a melléklet szerinti részletezésben. Az önkormányzat eszközei összesen 59 793 648 ezer Ft, a források összesen 59 793 648 ezer Ft.

Az önkormányzat gazdasági társaságokban képviselt tulajdoni részarányait a 9/b melléklet tartalmazza.

13. §

A 10/1., 10/2., 10/3. mellékletek az önkormányzat vagyонkimutatását tartalmazzák.

A 10/a melléklet tartalmazza Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzatának „0”-ra leírt eszközeinek állományát.

A 10/b melléklet az önkormányzat 2009. évi vagyónváltozását tartalmazza.

14. §

A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatok és teljesítések mérlegszerű bemutatását a 11. melléklet tartalmazza.

15. §

A polgármesteri hivatal 2009. évi pénzmaradványát a 12. melléklet szerint a 12/a, 12/b, 12/c mellékletek tartalmazzák. A közgyűlés felhatalmazást ad a kapcsolódó előirányzat-módosítás 2010. évi költségvetési rendeletben történő átvezetésére.

A közgyűlés az önállóan működő és gazdálkodó, valamint az önállóan működő költségvetési intézmények 2009. évi pénzmaradványának összegét a 12/d melléklet szerint hagyja jóvá, és egyben felhatalmazást ad az ezzel összefüggő előirányzat-módosítások átvezetésére.

16. §

A 13. és 13/a mellékletek mutatják be a normatív hozzájárulások és a normatív kötött felhasználású támogatások, valamint a 2009. évi személyi jövedelemadó megosztásából a jövedelem differenciálódás mérésének elszámolását.

17. §

A 14. melléklet az önkormányzat által nyújtott közvetett támogatásokat foglalja magában.

18. §

A 15., 15/a, 15/b, 15/c, 15/d mellékletek a kisebbségi önkormányzatok beszámolóját tartalmazzák.

19. §

A 16., 17., 18., 19. mellékletek az önkormányzat összevont egyszerűsített mérlegét, pénzforgalmi jelentését, pénzmaradványát és eredménykimutatását tartalmazzák.

20. §

Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

Hatályát veszti

a 2009. évi költségvetésről szóló 6/2009. (II. 23.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló 13/2009. (IV. 06.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló 14/2009. (IV. 06.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló 23/2009. (VI. 29.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló 35/2009. (IX. 28.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló 40/2009. (X. 26.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló 50/2009. (XII. 21.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló 5/2010. (II. 22.) önk. rendelet, a 2009. évi költségvetés módosításáról szóló .../2010. (V. 31.) önk. rendelet.

Vantara Gyula
polgármester

Dr. Szvercsák Szilvia
jegyző

KÖZÉRDEKŰ FELHÍVÁS!

Közeleg a nyár és az üdülési szezon. **Az ön és gyermeke személyazonosító igazolványa és útlevele érvényességi idejének ellenőrzését érdemes még időben megtenni, nem az utazás előtti napokban.**

A békéscsabai okmányirodában az **ügyintézés menetéről és az időpontfoglalásról** a 06-66/523-868-as telefonszámon, a **www.bekescsaba.hu** honlapon, továbbá a 20/40-30-000 telefonszámra küldött „wap” szövegű SMS elküldésével wap felületen érdeklődhét.

Dr. Marosvölgyi Emese
okmányiroda-vezető

HIRDESSZEN LAPUNKBAN!

Tájékoztatás gépjármű-ügyintézésről

Tájékoztatam a város lakosságát arról, hogy a közlekedési nyilvántartásba bejegyzett jármű tulajdonjogának, illetve az üzembentartó személyének változása esetén az ezt létrehozó összes bizonyító erejű magánokiratnak (adásvételi szerződés, megállapodás üzembentartói jog bejegyzéséről) meg kell felelnie a 304/2009. (XII. 22.) kormányrendeletben meghatározott tartalmi követelményeknek.

Amennyiben a szerződés, megállapodás nem felel meg a rendelet kötelező tartalmi követelményeinek, azt a közlekedési igazgatási eljárásban történő felhasználás céljából 2010. július 1. napjától joghatás kiváltására alkalmat-

lannak kell tekinteni, az okmányiroda a nyilvántartásba történő bejegyzést köteles lesz elutasítani.

A megfelelő tartalmú adásvételi szerződés és üzembentartói jog bejegyzéséről szóló megállapodás mintája papír alapon Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Okmányirodájának információs szolgálatánál (Szabadság tér 11–17. fsz.) **kérhető** vagy letölthető a város honlapjáról a **www.bekescsaba.hu** → **Hivatali ügyintézés** → **Okmányiroda** → **Gépjármű-ügyintézés** menüpont alatt.

Dr. Marosvölgyi Emese
okmányiroda-vezető

A BÉKÉSCSABAI KISTÉRSÉGI ÉLETFA SZOCIÁLIS SZOLGÁLTATÓ KÖZPONT

(Békéscsaba, Szabadság tér 9., telefon: 66/523-849)

olcsóbb albérletet keres
hajléktalan személyek számára,

melynek fenntartásához
pályázati program keretében anyagi támogatást tud nyújtani.

Olyan tulajdonosok jelentkezését várjuk,
akik számlaképesek!



Július 4-e
az utcai kosárlabdázók
napja a városban

Gulli Briem: Az embereknek kötelességük megosztani másokkal, amijük van!

Világsztárok segítettek az árvízkárosultaknak

Összesen ötvenmillió forint jött össze az árvízkárosultak számára szervezett rendezvényen. A Helyi Téma, a Magyar Televízió és a StarGarden fesztivál közös szervezésben kezdeményezték gyűjtést a magyarországi árvízkárosultak javára. A monstre koncertsorozaton az érdeklődők számos külföldi és magyar sztár fellépését követhették figyelemmel, a belépőjegyek árának egy részét pedig az árvízkárosultak kapják.



Gulli Briem ENSZ-nagykövetként is segít

A StarGarden fellépői, köztük számos világsztár is úgy érezte, segítenie kell.

– A Kool and the Gang egész történetét átszövi az a meggyőződésünk, hogy tőlünk telhetően támogatnunk kell a rászorultakat – mondta Robert Kool Bell, a Kool and the Gang együttes frontembere lapunknak. – A banda Jersey Cityben alakult meg, ahol sok nehéz sorsú ember él. Már a kezdetekkor jótékonykodtunk, felkerestünk iskolákat, együtt zenéltünk a

diákokkal, pénzzel és kapcsolatokkal segítettük a zenei tanulmányaikat. Játszottunk olyan emberek előtt is, akik maguk nem engedhették volna meg, hogy kifizessenek egy koncertbelépőt. A New Orleans-i árvíz idején egy iskolát támogattunk. Legutóbb pedig volt alkalmunk ellátogatni Haitire is, közvetlenül a földrengést követően. Ott örökre fogadtunk egy várost, és láhattuk, hogy a természeti katasztrófák miként képesek derékba törni egy em-



John Mayall örül, hogy ilyen nemes ügyet szolgálhat



A Kool and the Gang a New Orleans-i árvíz idején egy iskolát támogatott

ber életét, elpusztítani élete munkáját. Átérezzük a magyar árvízkárosultak fájdalmát, ezért természetes, hogy segítünk nekik ezzel a fellépésünkkel.

Steve Katz, a Blood Sweat & Tears alapítója szeretne örömet szerezni a bajbajutottaknak.

– Azzal, hogy olyan zenét játszik az ember, ami sokaknak örömet okoz, már sokat tettünk az emberekért. Remélem, az árvízzel sújtotta Magyarországnak is tudunk segíteni ezzel – magyarázta munkatársunknak a zenész.

Teddy Osei, az Osibisa alapítója is elmondta, miért tartotta fontosnak, hogy segítsen.

– Hallottunk róla, hogy itt is áradások vannak. Sajnos erről van tapasztalatunk, hiszen Ghánában is rendszeresen vannak árvizek. Nemcsak Afrikában, és itt, de fellépéseink során Libanonban és Indiában is láttunk már hasonló helyzetben lévő embereket.

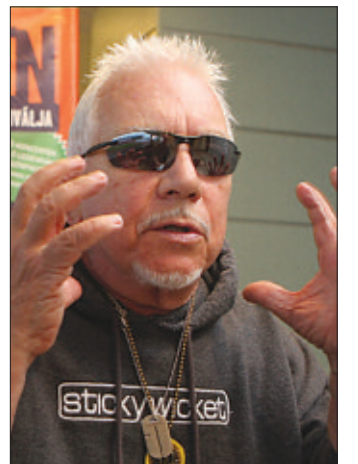
John Mayallnak fogalma sem volt korábban, hogy mekkora pusztítást tud végezni a víz. – Öthetes turnén vagyunk, az egyik koncert jön

a másik után, Izrael, Csehország, Szlovákia, Magyarország. Nem tudtam korábban, hogy Magyarországnak ilyen gondot okoz az árvíz. Csak ide érve értettem meg, hogy a koncert egy ilyen nemes ügyet szolgál. Nagyon örülök annak, hogy ez az esemény ilyen módon is értelmet nyert – mondta el Mayall a Helyi Témának.

– Korábban láttam New Orleansban, ahogy elmosta a vihar. Tudom, hogy milyen nehéz lehet az embereknek itt, Magyarországon, egyértelmű, hogy segítenem kell – mondja

Eric Burdon, az Animals alapítója. – Úgy gondolom, ha lehetőség van arra, hogy elmenj ilyen helyekre, és kicsit helyrerázd a problémákkal küzdő emberek lelkét zenészként, akkor ezt kell tenni!

A Mezzoforte dobosa, az ENSZ-nagykövet Gulli Briem is fontosnak tartja a segítséget embertársain. – A hírekben hallottuk, hogy a víz hány ember életét és lakóhelyét veszélyezteteti most Magyarországon, úgyhogy nagyon szívesen járultunk hozzá mi is a gyűjtéshez. Az embereknek kötelességük adni és meg-



Eric Burdon számára egyértelmű volt, hogy segíteni kell

osztani másokkal, amijük van. Hatalmas katasztrófák vannak a világban, és még mindig nem tanultunk meg segíteni egymásnak!

HELYI TÉMA

3 millióért kelt el a Deep Purple gitárja

A hírességek elárverezett relikviáiból közel 33 millió forint gyűlt össze. Voltak, akik nem kívántak licitálni, de a felajánlásokkal nem fukarkodtak. A pénzüsségeken kívül sokan tárgyi segítséget, sőt még lakhatási lehetőséget is felkínáltak a rászorulóknak. A betelefonálók hívását a stúdióban a hazai kulturális élet ismert alakjai fogadták, többek között Márta István, az Új Színház igazgatója, Gerendás

Péter zenész, Puskás Péter színész-énekes, akihez egy olyan hívás is érkezett, amelyben egy cég az újjáépítés munkálataihoz ajánlott fel eszközöket, anyagot és berendezési tárgyakat. A világsztárok relikviái is jóval az értékük fölött kelttek el, a Deep Purple gitárjáért 3 millió forint érkezett, az Osibisa-pólo pedig 30 ezer forintért talált gazdára. Ákos fekete gitárjáért 300 ezer forintot adtak. Hazai

sztárjaink segítőkészsége töretlen, számos sztárrelikviára az interneten továbbra is lehet licitálni. Kalapács alá kerül többek között Dolly híres nap szemüvege; Dukai Regina egy darabot a Sugar Bird kollekcióból, Zentai Márk pedig azt a nyakkendőt kínálta licit-re, amelyben első klipjében szerepelt. A tárgyról a www.helyitema.hu oldalon tájékozódhat.

HT



Millióért kelt el a legendás Deep Purple gitárja

A vágta győztese az árvízkárosultaknak ajánlotta fel nyereményét Pintér Tibor: A lovat kell dicsérni



Kocs község hagyományteremtő kocsihúzásra hívta ki a sportolók és a színészek-zenészek alkalmilag összeverbuválódott csapatát

A magyar városok és falvak ünnepén, a budapesti Hősök terén Demecser település versenyzője, Gajdos Zsolt emelhet magasba a bajnoki cím dicsőségének szimbólumát, a Nemzeti Vágta díszkardját, és vihet haza nevezőjének a 20 millió forintos fődíjjal együtt.

A versenyszámok között szerepelt egy új feladat, a kocsihúzás. Kocs község ugyanis hagyományteremtő viaskodásra hívta ki a sportolók és a színészek-zenészek alkalmilag összeverbuválódott csapatát. Végül a sportolók, Ka-

tus Attila vezetésével, fölényes győzelmet arattak. Dombóvári Vanda, a színész-zenész csapat egyetlen női tagja lapunknak elmondta: nagyon élvezte a versenyt, és bár mindent megtettek, de az utolsó helyre szorultak. – Hallottam, ahogy fújtatnak a fiúk, és küzdenek. Ez sajnos kevésnek bizonyult – mondta Vanda. – Na jó, most már elárulhatom, igazából direkt maradtunk le! – tette hozzá nevetve a műsorvezető. Vanda is azon hírességek közé tartozott, akik különleges fejfedőkkel emelték a

rendezvény fényét csakúgy, mint Keresztes Ildikó vagy a férjének szurkoló Détár Enikő.

A jótékonsági futam indulói között hatalmas versenyben Hajas László fölött Pintér Tibor győzedelmeskedett. A színész elmondta: a verseny előtt igyekezett megszabadulni egy pár kilótól, hogy ezzel is növelje a nyerési esélyeit. Pintér, aki szerint a lovat kell dicsérni az elért eredményért, százezer forintos nyereményét az árvízkárosultak javára ajánlotta fel.

HT

A minisztérium nem tudta megmondani, kik nyertek támogatást

Kinek jár egymilliárd mosógépre?

Alig egy hónapig működött a háztartásigép-csere program. A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium márciusban hirdette meg azt a támogatást, amelyet magánszemélyek nyerhettek volna meg régi, energiatároló háztartási gépeik lecserélésére.

A Zöld Beruházási Rendszer Energiatakarékos Háztartási Gépcsere Alprogramot azzal a céllal hozták létre, hogy ha az emberek lecserélik a régi hűtőket és mosógépeiket, akkor összességében hatalmas mennyiségű energiát lehet megtakarítani, és a berendezések szén-dioxid-kibocsátása is számottevően csökken. A minisztérium eredetileg október végéig hirdette meg a programot, ennek ellenére az április 23-án lezárult. Egemilliárd forintot szántak rá az eredeti tervek szerint.

– Nekem van egy közel 30 éves mosógépem, amelyet le akartam cserélni egy gazdaságosabbra – mondta el lapunknak Romvári Miklós. – Kerestem, de nem találtam olyan alapítványt, amellyel a minisztérium kapcsolatban állt volna és lehetőség lett volna a készülék cseréjére a támogatás igénybevételével. Körbekérdeztem ismerőseimet, akiknek hasonló terveik voltak, de ők sem jártak sikerrel. Kicsit furcsállom, hogy milyen hamar vége lett a pályázati lehetőségeknek.

Somodi Jánosné, a Munkanélküliek és Álláskeresőkből Bu-

dapesti és Pest Megyei Regionális Közhatalnok Egyesületének elnöke szerint a pályázati kiírás diszkriminatív volt. – A nagycsaládosok és a

fogyatékkal élők mindentélel állami támogatást kapnak, így elő tudták teremteni a szükséges pénzt a pályázatok beadására. A munkanélküliek



Fotó: illusztráció

Több mint 16 ezer régi háztartási gép cseréjére nyújtottak be pályázatot

nek ilyen állami támogatás nem jár, pedig a pályázat elkészítése legalább két fő alkalmazását, a pályázók háztartási eszközeinek fényképes dokumentációja pedig nagy összeget igényel. Bár 400 embert érintett volna a pályázat az egyesületből, az anyagi források hiánya miatt nem tudtuk lépni.

A Helyi Téma annak igyekezett utánajárni, hogy miért szüntették be a programot kevesebb, mint egy hónappal az indulást követően. Az előző kormány alatt működő Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium sajtóosztálya tájékoztatása szerint az eddig benyújtott pályázatok elérték a meghirdetett egymilliárdos keretösszeget, ezért a tárca felfüggesztette a pályázatot, és folyamatosan végzi azok elbírálását. – Eddig több mint 16 ezer háztartási gép cseréjére nyújtottak be több mint 200 pályázatot az időskorúakat, nagycsaládosokat, a fogyatékkal élőket és a regisztrált munkanélkülieket támogató szervezetek – tájékoztatta lapunkat a minisztérium. Bár rákérdeztünk, hogy mely szervezetek kapták a legnagyobb támogatást, a tárcánál ezt nem tudták megválaszolni, azzal érvelve, hogy a pályázatok elbírálása még nem zárult le.

HELYI TÉMA

Újjá kell építeni a MÁV-ot a közvélemény szemében is Nem lesz leépítés a vasútnál!

Fónagy János ellenzéki politikusként éles kritikával illette a Gyurcsány-Bajnai-kormány „vasútracionalizálási” törekvéseit. A Helyi Téma arról érdeklődött, milyen jövőnek nézhet elébe a MÁV.

– Milyen vasútfejlesztést látna jónak?

– A kérdés elsősorban az, hogy a magyar gazdaság mire képes. Nem reformok kellenek, a magyar vasutat kell újra hálózatba szervezni. Gondolok elsősorban a bezárt mellékvonalak megnyitására. Mindenütt meg kell indítani a személyszállítást, ahol műszakilag lehetséges és értelme van.

– Az elmúlt években a MÁV rövidítés rossz csengésűvé vált.

– Újjá kell építenünk a vasutat a közvélemény szemében is. A vasúti személyszállítás alapvető társadalompolitikai kérdés. A vidéken élő emberek mindennapjaihoz hozzátartozik és szükséges. A teherszállítás pedig a magyar gazdaság fejlődésének fon-



Fotó: Helyi Téma

Őskor: naponta ötszáz alkalommal váltanak a karok húzogatóásával

Felelősségteljes munka

A naponta 60 ezres utasforgalmat bonyolító Nyugati pályaudvaron jól megfér egymás mellett a régi és a modern technika is. A váltókezelést egy mechanikus rendszerrel és egy elektromossal bonyolítják le.

– A mechanikus rendszer tizenhét váltót kezel, míg az újabb típus tizenkettőt – mondta Novák Viktor, a Nyugati pályaudvar állomásfőnöke. – Míg az újabb, Domino 55 típusú rendszer nyomógombokkal működik, addig a régi működtetéséhez több ember közreműködésére van szükség. A vezető váltókezelő három kezelő munkáját irányítja, akik a nap huszonnégy órájában ötszáz alkalommal váltanak a karok húzogatóásával. Ez eléggé megterhelő fizikai munka, amely mellé nagy felelősség társul!

tos feltétele. A vasút állapota, minősége országminősítési kérdés is: nemcsak a GDP vagy az államadósság alapján minősítenek egy országot, hanem a vasút állapota szerint is.

– A fejlesztés együtt jár majd a dolgozók számának csökkentésével?

– Határozottan azt kell mondjam, hogy nem. Részben a vasút műszaki, technológiai színvonala igényli az élőlírákat. Nálunk a váltók többségét két ember tisztogatja mínusz 20 fokban is, nem pedig a szobában ülve, egy kapcsolót megnyomva helyezik üzembe a fűtést. A vasút az ország legnagyobb munkaadója. Nem csökkenteni kell az ott dolgozók számát, hanem értelmes, a közösség céljait szolgáló feladatokkal ellátni őket, ezzel stabilizálni a vállalatot, majd ahol lehet, bővíteni azt.

HT

A vagyonadó tönkretetheti a magyar vitorlássportot

Nem mindenki milliomos, akinek hajója van

Kis híján tönkretette a vagyonadó a magyar vitorlássportot: olyan vízi jármű után is adót kell fizetni az érvényben lévő jogszabályok szerint, amely sportcélokat szolgál.

A szocialista kormányzat által elkészített, és tavaly nyáron az Országgyűlés által is elfogadott vagyonadóról először az alkotmánybíróság mondott véleményt, eltörölve az ingatlanulajdon utáni fizetési kötelezettséget. A nagy értékű gépkocsik, vízi és légi járművek után azonban továbbra is fizetni kell. A vízi járművek körébe tartoznak a sportcélú hajók is. Ez ellen tiltakozik a Magyar Vitorlás Szövetség.

– Szeretnénk felhívni a figyelmet, hogy a sportcélú hajók esetében sem tesz a törvény kivételt, ez pedig megnehezíti a sportág hazai fejlesztését, fejlődését – mondta lapunknak Szóják Balázs, a szervezet főtitkára. – Végül Schmitt Pál, az országgyűlés elnöke elfogadta a meghívásunkat, így lehetőség nyílik arra, hogy szakértői javaslatot



Fotó: Helyi Téma

A sportcélú hajók esetében sem tesz a törvény kivételt

tegyünk a jogszabályok módosítására a vitorlássport védelme érdekében.

Szóják Balázs szerint az érvényben lévő vagyonadóban rossz az a megközelítés, amely a vitorlaméret alapján kategorizálja a vízi járműveket.

– A vitorlaméret olyan technikai adat, amely önmagában nem alkalmas egy jármű értékének megállapítására. Egy nagy vitorlaméretű jármű is lehet kisebb értékű.

A főtitkár elmondása szerint a jelenlegi jogszabályok több olyan hajóosztályt is a vagyonadó körébe rendelnek, amelyeket sportcélból használnak.

– Egyelőre még nincs véglegesen kidolgozott javaslatunk az adószabályok módosítására, de például a versenyeken elért eredmény jó alap lehetne arra, hogy kikerüljön a jármű tulajdonosa az adó hatálya alól. Magyarországon összesen 100-200 olyan hajó van, amelyet versenycélra használnak. A Balatonon ezzel szemben tudomásom szerint 4-5000 hajó állomásozik.

HELYI TÉMA

Dupla telefonos életmentés

A gyakorlatban is jól működik a telefonos életmentés. A múlt héten két újraélesztés is történt Magyarországon a szakemberek „táv-irányításával”.

– Debrecen környékén múlt szerda délután két, telefonon vezérelt újraélesztés is történt, szinte egy időben – mondta Győrfi Pál, az Országos Mentőszolgálat kommunikációs igazgatója. – A megyeszékhelyen egy kocsiban lett rosszul egy idős bácsi, Hajdúhadházon

pedig az utcán esett össze egy 50 év körüli férfi. A mentők fogadták a 104-es hívószámra érkező segélyhívásokat, a képzett mentésirányítók pedig telefonon adott utasításokkal azonnal megindították és folyamatosan irányították a helyszínen tartózkodó laikusokat. A próbálkozás mindkét esetben sikerrel járt. A bácsit végül rohamkocsi, a hajdúhadházi férfit pedig mentőhelikopter szállította kórházba.

HT

Száraz Dénes: Az élet több annál, hogy csak dolgozunk

Gubás Gabi levetkőzik Coelho kedvéért



Fotó: Helyi Téma

Gubás Gabi és Száraz Dénes a két főszereplője a Coelho-darabnak

Nem véletlen Paulo Coelho írásainak a sikere Száraz Dénes szerint. Magyarországon most először vitték színpadra a brazil író egyik művét, a 11 percet, amelyben az ifjú színész alakítja az egyik főszereplőt: ő az, aki Gubás Gabiban akkor is csak a fényt látja, amikor a színésznő anyaszült meztelenül áll a színpadon.

– Mekkora nyomás olyan darabban játszani, amelynek a könyvváltozata bestseller, és minden második nő olvasta?

– Én nem olvastam, de nem is vagyok nő. Olvastam mást Coelho-tól, és bevallom, nem nagyon érintett meg. Nem mintha elutasítanám a szerző fő üzenetét, hogy nyilván meg az emberek egymás előtt és fogadják el magukat. Nekem Coelho stílusa túl egyszerű, hiányoznak a rétegek, az elgondolkodtatás. Olyan, mint egy bevásárló-központ: mindenkit kiszolgál.

Hozzáteszem, nagyon hasznos dolgokról ír, például hogy az élet lehet több annál, hogy csak dolgozunk és neveljük a gyerekeinket.

– Ennek a darabnak is ez az üzenete?

– Ilyesmi. Mariáról szól, aki brazil táncosnőként érkezik Svájcba, de prostituált lesz. Élete egysíkú, még és még több pénzt szeretne.

– Az egyik dal a címadó 11 percről szól, Maria szerint ugyanis ennyire van szüksége minden férfinak, ezért a kis időért dolgoznak, házassod-

nak, ezért csálnak is akár. Nem érzi sokkolónak férfiemberként?

– Amikor először elolvastam a darabot, úgy éreztem, hogy a műben elveszik a titok, ami pedig lehetne egy férfi és egy nő között. Szikora János rendező ehhez az érzéshez talált ki fényt és zenét, hogy üssön. Remélem, hogy a nézők úgy mennek haza, hogy eszükbe jut egy utazás, vagy hogy elhatározzák: megkeresik az igaz szerelmet.

HT

Bárdy György 89 esztendő

Bárdy György nemrég ünnepelte 89. születésnapját. Az érdemes és kiváló művészt kollégái is felköszöntötték a Vígszínházban, de más köszöntésre nem tart igényt. – Nagyon kedves,

hogy gondoltak rám, de már annyit ünnepeltek, hogy elég volt – reagált a színművész megkeresésünkre. Bárdy évek óta nem állt színpadon, idejét otthon tölti feleségével és 24 éves lányával. Születés-

napján azonban ellátogatott szeretett színházába, ahol Kút-völgyi Erzsébet, Fesztbaum Béla, Balikó Tamás, Tahi-Tóth László és Salinger Gábor köszöntötte őt tortával és egy rövid műsorral.

HT



Fotó: Helyi Téma

A Vígszínházban köszöntötték születésnapján Bárdy Györgyöt

Alfonzó: Bohóckodom, ez a legszebb szakma! Aki elkapta az ugró embereket

Volt itt móka, fergeteges kacagás, világhírű ez a cirkusz, nem vitás. Minden véget ér, velünk nevet, aki él, éljen Bagaméri Elemér – hangzott el a Keménykalap és krumpliorr című ifjúsági filmben, ahol mindenki Alfonzót éljenezte. Bármit csinált, szerették. Sikeres volt Hortobágy legyőzhetetlen bikájaként, de Ványadt bácsiként is.

Május utolsó napján lesz Markos József, azaz Alfonzó halálának 23. évfordulója. Már egy egész generáció felnőtt, akik nem láthatták őt élőben, mégis mindenki ismeri. Ha máshonnan nem, hát a Keménykalap és krumpliorr című filmből, ahol ő volt Bagaméri, aki a fagylaltját maga méri. A poénjait, a gesztusait is sűrűn viszontlátjuk, sok magyar humorista merít tőle.

– Megtartani a pozíciót, ez a törvény. Én Alfonzó akarok maradni, akkor is, ha elszaladt az idő. Amíg talponálló vagyok, ezt csinálom, nem szégyellem. Sokan mondják, hogy csak bohóckodom, de ez a legszebb szakma! – vallotta egy interjúban önmagáról Alfonzó.

– Sohasem tanulta a mesterséget, mégis nagyon tudott nevetetni. Édesapám autószerelőnek tanult, majd afféle untermann volt, aki a cirkuszban elkapta az ugró embereket. Hamar feltűnt éles és jó humora, és egy idő után már mint bohóc szerepelt – mesélte a Helyi Témának Markos István, Alfonzó kisebbik fia, aki kísértetiesen hasonlít édesapjára. – Miután elindult a karrierje, a Vidám Színpad szerződtette. Apu a viccbe nem ismert tréfát. Mindig szerény ember maradt, mert tudta, ő csak a dolgát teszi. A színpadon és azon kívül is meg tudott maradni egyszerű embernek – emléke-



Fotó: archív

Bagaméri szerepében a Keménykalap és krumpliorr című filmben

zett tovább István, aki maga is színpadra állt, de végül más hivatást választott. Testvére, Markos György azonban humoristaként futott be nagy karriert, de nem szereti összehasonlítani magát édesapjával, akiről egy perc alatt száz vicces történet jut az eszébe. – Az egyik német televízió a mostani idők Chaplinjének titulálta aput. Ahányszor megnéztem őt, mindig röhögtem – mondta Markos György. – Nagyon fegyelmezett ember volt, szerette, ha a kollégái is így dolgoztak. Ugyanakkor egy laza ember volt, a családban nem várta el, hogy őt nézzük és istenítsük!

HELYI TÉMA

Eszenyi: Fáj nemet mondani a botfülű munkanélkülinek! A Vígszínházban tudnak életet menteni

A Vígszínház huszonnégy tagja bármikor képes újraéleszteni valakit, akinek hirtelen megáll a szíve. A színházak közül az országban elsőként ugyanis náluk hoztak létre egy különleges HELP pontot, ahol egy kihegyezett defibrillátor segítségével a színészek, műszaki és nézőtéri dolgozók bármikor tudnak segíteni, ha baj van. Eszenyi Enikő direktor lapunknak arról mesélt, hogy miért tartja fontosnak az újraélesztő tanfolyamot.

– Miért tartotta fontosnak az újraélesztő pont létrehozását a színházban?

– 350 ezer néző fordul meg nálunk évente. Tudjuk, hogy hazánkban minden 20. percen egy ember szívmegeállásban veszti életét. Ilyenkor az első négy perc az, ami igazán számít. Tehát amíg az ügyeletes orvos kijön a nézőtérről és kieri a mentő, hatalmas az idővesztés. Nálunk egy ilyen helyzetre 24 ember áll készenlétben: a színházi dolgozók közül ennyien végeztek el az újraélesztő tanfolyamot. Mindannyian rájöttek, ez nem olyan bonyolult dolog. Ahogy Hegyi Barbara mondta: hozzá tartozik az alapműveltséghez, hogy egy embert újra tudjunk éleszteni.



Fotó: Helyi Téma

Enikőnek néha nagyon fáj nemet mondani

– A Megasztárban öné az empatikus zsűritag szerepe. A válogatók során nem volt nehézség a sok kevésbé színvonalas produkció után is kedvesnek lenni?

– Ha jön egy ember, aki maga is tudja, hogy nem tud olyan jól énekelni, de feldobja,

hogy ott lehet, és jól érzi magát, az engem is feldob. Akkor van nehezebb helyzet, ha valakinek az adatlapjára oda van írva, hogy munkanélküli, és hallom, hogy nem tud énekelni, és ez az utolsó kapaszkodó számára. Olyankor nagyon fáj nemet mondani.

HT

Juhász Illés színházban kapcsolódik ki Vili ma már nős lenne



Juhász Illés
a Kaszás-díj
átadásán

Jelenleg Shakespeare-t játszik a székesfehérvári színházban, de még mindig összesúgnak a háta mögött: nem ő játszott a Família Kft.-ben? Több mint 10 éve már csak színpadon szerepel, de el tudja képzelni, hogy még egyszer Vili legyen, aki nagyon hülye. Juhász Illéssel egy előadás után beszélgettünk, amelyen ő nézőként vett részt.

– Amikor a nézőtérén ül, eszébe jut, hogy a színészet nehéz szakma?

– Pont ma beszélgettem egy burkolóval, aki mondta, hogy most éppen nincs munkája, hogy nehéz az élet. Az ő munkája is nehéz meg az enyém is, de máshogy. De azt azért ne felejtsük el, hogy a színészet játék, még ha komoly is. Nem a nehézséget nézem, hanem az örömet, a kihívást. Ezért a nézőtérén ülve az jut eszembe, hogy én ezt szeretem és élvezem.

– Ahhoz képest, amilyen karriert elképzelt magának a pályája elején, most hol tart?

– Az ember kezdetben egészen mást gondol a színészetéről. Úgy tűnik, csupa fény és ragyogás, azután elkezd csinálni, sokat küzd vele, hogy szerepet kapjon meg színész legyen. A valóság bizonyos szempontból rosszabb, de bizonyos tekintetben jobb, mint amit elképzelttem. A fény, a csillogás, a hatalmas hírnév és szeretet nem jött meg, de cserébe kaptam néhány „hüha”

pillanatot, amikor nagyon jól éreztem magam. Úgy, ahogy sehol és semmikor máskor.

– Sokan már annak is örülnek, ha társulathoz tartozhatnának, mint ön.

– Igen, ez valóban nagy szerencse. Csináltam az Angyalbőrben című sorozatot, azután a Família Kft.-t, de mindig az volt a vágyam, hogy egy társulat tagja lehessenek.

– A stáb nem volt olyan?

– Az is egy társulat, de én színházba is vágytam, mert az volt a szívem csücske, és maradt is. De a sorozatos csapat is nagyon jó volt.

– Sok egykori sorozatszár igyekszik elfeledtetni a filmbe-li karakterét, de ön kérdés nélkül szóba hozta. Nem zavarja ez a bélyeg?

– Nekem ez nem az, az életem része. Sok kollégával megismerkedtem ott, és nagyon sokat tanultam.

– Sosem zavarta, ha klammereztek vagy vilizték?

– Néha, amikor elkezdtem színházban játszani, vagy rosszkor mondták az utcán: Vili, te nagyon hülye! Aztán rájöttem, hogy nem ez a lényeg, hanem hogy azt csinálhatom, amit szeretnék. A színművészetire nem vettek fel, úgy nem tudtam színész lenni. De Viliként sikerült!

– Lenne kedve folytatni?

– Talán. Mondjuk, már középkorú őrmester lennék az Angyalbőrben című filmben. Vagy a Famíliában már nem Hajnalka, hanem a feleségem mondaná, hogy hülye vagyok. De most már másik életszakaszban vagyok, tehát az biztos, hogy ugyanúgy nem lehetne folytatni, ám valami más formában szívesen. A színházat viszont semmiképpen nem hagynám abba.

HELYI TÉMA

Egy-két évig még maradni akar Dubaiban Zitának hiányzik a zöld

Karsai Zita hazatért, ha csak egy rövid időre is. A csinos táncosnő hónapok óta Dubaiban él férjével, az olimpikon Margi Tamással. Zita most az OSiS trend- és hajbemutató, illetve Party sorozat kedvéért látogatott Magyarországra, és alig szállt le a repülőről, máris a színpadon találta magát. Lapunknak elárulta: nyáron hosszabb ideig lesz majd itt-hon, így nem bántódik azon, hogy máris vissza kell térnie az Egyesült Arab Emírségekbe.

– Muszáj visszamennem Dubaiba, mert egy táncfesztiválon veszek részt – mesélte Zita lapunknak – Szerencsére hamar megtaláltam kint a számításaimat, azt csinálhatom, amit szeretek. Gyerekeknek tanítok táncot: 18 különböző nemzet képviselői magát egy-egy órán. Remekül megértjük egymást, bár az angol nyelvtudásom

még nem az igazi, de igyekszem. Mindig megkérem a diákjaimat, hogy ha valamit rosszul mondok, javítsanak ki. Most látom igazán, milyen fontos egészen fiatal korban elkezdni a nyelvtanulást, olyankor még sokkal fogékonyabb az ember.

Zita hétköznapijai meghitt nyugalomban telnek az egzotikus országban. – Minden nap futok a tengerparton, teljesen nyugodt az életem. Most, hogy hazajöttem, máris érzem a stresszt és a pörgést. Ez Dubaiban nincs. Még egy-két évig mindenképpen szeretnék ott maradni, de többet nem, mert tudom, hogy ez csak egy mesterséges világ. Nincs kulturális pezsgés, valódi történelem mögötte, ami nekem nagyon hiányzik. A zöld szín is nagyon hiányzik, ott alig vannak növények. Persze nem tudom, hogy alakul még az életem. Szeretnék majd gyermeket, ám ez helytől független!

HT

Zita gyerekeknek
tanít táncot



Fotó: Helyi Téma

Lóránt Kriszta: Aki nem megy színházba, sportoljon!



Fotó: Helyi Téma

Lóránt Kriszta és Tihanyi Tóth Csaba örömmel vett részt a gyermeknapon

Nagy meglepetés várta a gyerekeket a BHG-focipályán, a Barátok közt három szereplője ugyanis póliót húzott és aktívan kivette a részét a gyerekeknek szervezett sportversenyekből. Az is kiderült, hogy Lóránt Kriszta, a sorozatban pszichiátert alakító színésznő életében a színház mellett a második legfontosabb dolog a sport.

Lóránt Kriszta mellett Kiss Ramóna és Tihanyi Tóth Csaba is örömmel vett részt a gyermeknapon sportnapon, melynek egyik ötletgazdája a sorozatbeli Orsi volt. – A tavalyi évben nem volt új bemutató a gyerekszínházunkban, így idén rendhagyó módon sportnapot szerveztünk, mivel a gyermeknap nem maradhat el! Egy játékos sorverseny megszervezése legalább annyira kreatív feladat, mint egy színházi produkció. Arra gondoltam, ha nem színház, akkor legyen sportnap a családoknak, elsősorban a gyerekeknek. Ha lenne zászlóm, és

azon egy jelmondat, az így szólna: Aki nem megy színházba, sportoljon! – magyarázta nevetve Lóránt Krisztina, aki szabadidejében, ha teheti, bakancsot húz és túrázni indul. – A program elsődleges célja a sportra, a mozgásra való nevelés volt, mindez kreatív, játékos formában – mondta Kriszta, egy jó pszichiáterhez méltón. – A gyerekek szemében hiteles vagyok, talán mert mindennap látnak a tévében. Ezért nem mindegy, hogy szomorkodni vagy sportolni látnak. És ez felelősség!

HT

Fáraót játszik Gönczi Gábor

Az RTL Klub Fókusz című műsorának szerkesztője, Gönczi Gábor új műfajban próbálja ki magát: néhány előadás erejéig ő formálja meg a József és a színes szélesvásznú álomkabát Fáraóját.

– Derült égből villámcsapásként ért a szerepfelkérés – árulta el lapunknak Gönczi. – Szirtes Tamás, a Madách Színház igazgatója megtudta, hogy hobbiából zenélek, s mivel a Fáraó figuráját olykor vendégművészeknek adják, úgy érezte, lenne pikantériája, ha én játszánám el. Először azt hittem, hogy újraindult a Kész átverés című műsor. Aztán bementem, meghallgattak, megnézték, hogyan mozgok, nem sokkal később pedig megkaptam a próbák rendjét is.

HT

Meglepődött a felkérésen



Fotó: rtlklub.sajtoklub.tv/Bárony Bence

JUBILEUMI népművészeti tábor

A megalakulásának huszadik évfordulóját ünneplő Békés Megyei Népművészeti Egyesület július 18-a és 25-e között mintegy háromszáz vendéget vár hagyományos felnőtt és ifjúsági népművészeti táborába, az iskola-centrumba. A jubileum alkalmából a belvárosban Hús év hús mesterség címmel húszórás mesterségbemutatót is terveznek Békéscsaba polgárainak és az idelátogatóknak. A táborba jelentkező egyéni alkotók és alkotó közösségek széles kínálatból válogathatnak. A kézművesek, kosárfonók, fafaragók, kályhások, hírnők, bőrművesek, nemezkészítők, népviselet-készítők, gyapjúszövő, csipkekészítők, mézeskalácsosok, takácsok, fazekasok, gyöngyfűzők, gy-

kény-, szalma- és csuhétártyák, fajtékók készítői népi iparművészek, kiváló szakemberektől tanulhatják meg a mesterségek fortélyait. A népművészek ebben az évben is kézzelfogható nyomot hagynak maguk után. A kályhások a tervek szerint udvari sütőkemencét építenek Orosháza mellett, Gellértegyházán, míg a fafaragók a csabai Munkácsy Mihály Emlékház udvarára készítenek fajtékókat, a József Attila iskola udvarára pedig padokat és más szabadtéri elemeket. **A népművészeti táborról további részletek olvashatók az egyesület honlapján** (www.bmne.hu), és információ kérhető Pál Miklósnétól (telefon: 66/442-122, e-mail: info@bmne.hu). **M. E.**

FELHÍVÁS az árkok tisztítására

A csapadékos időjárás miatt sok helyen problémát okoz a vízelvezető árkok elhanyagolt állapota. Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a köztisztaság fenntartásáról szóló 31/1998. (XII. 17.) sz. önkormányzati rendelet 3. § (5) bekezdése rendelkezik arról, hogy az ingatlan tulajdonosa (használója) köteles gondoskodni: d) az ingatlanon keletkező csapadékvíz, hó, hólé saját területen való elvezetéséről, elhelyezéséről, illetve kiépített csapadékvíz-elvezető árok esetén az abba történő bevezetésről; e) az ingatlanok előtti belvízelvezető árok és ezek műtárgyainak (átereszek) tisztántartásáról, rendszeres kaszálásáról, a csapadékvíz zavartalan lefolyását akadályozó anyagok, hulladékok eltávolításáról és a kiszedett idegen anyagok lerakóhelyre történő szállításáról. *Kérjük az érintett lakosságot, hogy a felizapolódott árkok, átereszek kitisztításával biztosítsák a csapadékvíz zavartalan lefolyását.* **Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Városüzemeltetési Osztálya**

ÁLLÁSHIRDETÉS Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala állást hirdet KERTÉSZ munkakör betöltésére.

A foglalkoztatás jellege: teljes munkaidős, határozott idejű (tartósan távol lévő köztisztviselő helyettesítése) közzszolgálati jogviszony. A jogállásra, az illetmény megállapítására és a juttatásokra a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. XXIII. törvény rendelkezései az irányadók. **Ellátandó főbb munkaköri feladatok:** Gondoskodik az önkormányzat tulajdonában lévő közutak tartozékát képező fák, bokrok közlekedésbiztonsági szempontból szükséges gondozásáról. Gondoskodik a helyi jelentőségű természeti érték megóvásáról. Feladata a köztemetők rendeltetésszerű használatához szükséges építmények, közművek, egyéb tárgyi és infrastrukturális létesítmények, valamint a közcélú zöld felületek karbantartása. **Pályázati feltételek:** • magyar állampolgárság, cselekvőképesség, büntetlen előélet; • egyetemi vagy főiskolai szintű műszaki vagy közgazdasági, agrár-felsőoktatásban (ezen belül környezetvédelmi mérnök vagy táj- és kertépítés) szerzett szakképzettség, szakirányú továbbképzésben szerzett környezetvédelmi szakmérnök szakképzettség; • vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettség; • a munkakör betöltése 6 hónap próbaidő kikötésével történik. **A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások:** • végzettséget, képesítést igazoló okiratok, részletes szakmai önéletrajz, elérhetőség, 3 hónapnál nem régebbi hatósági bizonyítvány, amely igazolja, hogy a pályázó nem áll munkakörének részét képező foglalkozástól eltiltás hatálya alatt. **A pályázat benyújtásának feltételei:** Postai úton, a pályázatnak Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala címére, a jegyző részére történő megküldésével (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.). Kérjük a borítékon feltüntetni a munkakör megnevezését: városi kertész. **A pályázat benyújtásának határideje:** 2010. június 28., a munkakör legkorábban 2010. július 1. napjától tölthető be. **A részletes pályázati kiírás közzétételének helye:** www.kszk.gov.hu, www.bekescsaba.hu. A pályázati kiírással kapcsolatosan **további információt** Csiaki Tamás osztályvezető nyújt a 66/523-818-as telefonszámon.

Felcsík házhoz jön

A Békési Úti Községi Házak népzenei és néptáncbort szervez Békéscsabán – idén először felnőttek számára –, ahol kiváló néptáncoktatóktól felcsíki táncokat lehet tanulni, amihez nagyszerű muzsikusk húzzák a talpalávalót. **Helyszín:** Békési út 24. **Időpont:** augusztus 9–15. **Résztvételi díj:** 5000 Ft (a tántanítás és a programok költségeit tartalmazza, befizetése érkezéskor a helyszínen). **A tábor programja:** – napközben felcsíki táncok tanulása, egy-egy ének megtanulása; – este tánccházi multság; – szabadidős programok (fúrulya- vagy gardontanulás, szoknyavarrás, gyöngyfűzés); – improvizációs koncert a Meseház udvarán (Improvíziók 2. 1); – pénteken bemutatkozó táncház Békéscsaba belvárosában. **Jelentkezni telefonon** vagy e-mailben lehet **Veres Krisztinánál** (+36-66/326-370, krisztina.veress@yahoo.com, +36-20/444-0140).

A városi középiskolás szépirodalmi (vers és próza) PÁLYÁZAT EREDMÉNYEI

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala a város középiskolásai számára vers és próza kategóriában szépirodalmi pályázatot hirdetett az ünnepi könyvhét alkalmából. A pályázaton Békéscsaba bármely középiskolájának tanulója részt vehetett. Egy pályázó akár mindkét kategóriában indulhatott, tematikus megkötés nélkül. A szép számú pályázati munkákat háromfős szakmai zsűri értékelte, amelynek tagjai Banner Zoltán költő, művészettörténész, dr. Elek Tibor irodalomtörténész, kritikus és Kiss László író, szerkesztő voltak. Az eredményhirdetésre június 4-én, a városi könyvhéten került sor. **Eredmények:** **Vers:** Szász Anna Tünde (Andrássy Gyula Gimnázium és Kollégium); Tóth Dóra Lilla (Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény, Zeneiskola); Martinecz Ida és Balangó Nóra (Andrássy Gyula Gimnázium és Kollégium). **Próza:** Szabó Adrienn (Andrássy Gyula Gimnázium és Kollégium); Dorkó Sára (Andrássy Gyula Gimnázium és Kollégium); Bökfi Réka (Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium). **Az I. helyezést elért pályázók** művei a www.bekescsaba.hu honlapon olvashatók el.

ÁLLÁSHIRDETÉS Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala állást hirdet GYÁMÜGYI ÜGYINTÉZŐ munkakör betöltésére.

Foglalkoztatás jellege: teljes munkaidős, határozatlan idejű közszolgálati jogviszony. A jogállásra, az illetmény megállapítására és a juttatásokra a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. XXIII. törvény rendelkezései az irányadók. **Ellátandó főbb munkaköri feladatok:** a városi gyámhivatal feladat- és hatáskörébe tartozó valamennyi ügyben való eljárás; eljárása során a feladatkörébe tartozó ügyek teljes körű és önálló ügyintézése a döntések előkészítésétől azok tervezetének meghozataláig bezárólag, a szükséges eljárási cselekmények és adminisztratív tevékenységek egyidejű elvégzése, indokolt esetben peres eljárás kezdeményezése és feljelentéstétel a hatáskörébe tartozó ügyekben, a jogszabályban előírt nyilvántartás vezetése, kapcsolattartás és együttműködés társszervezetekkel. **Pályázati feltételek:** • magyar állampolgárság, cselekvőképesség, büntetlen előélet; • jogász vagy főiskolai szintű államigazgatási és szociális igazgatási szakképzettség; • vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettség; • a munkakör betöltése 6 hónap próbaidő kikötésével történik. **A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:** • gyámügyi vagy gyermekvédelmi területen szerzett szakmai tapasztalat. **A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások:** • végzettséget, képesítést igazoló okiratok, részletes szakmai önéletrajz, elérhetőség, 3 hónapnál nem régebbi hatósági bizonyítvány, amely igazolja, hogy a pályázó nem áll munkakörének részét képező foglalkozástól eltiltás hatálya alatt. **A pályázat benyújtásának feltételei:** Postai úton, a pályázatnak Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala címére, a jegyző részére történő megküldésével (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.). Kérjük a borítékon feltüntetni a munkakör megnevezését: gyámügyi ügyintéző. **A pályázat benyújtásának határideje:** 2010. június 28., a munkakör legkorábban 2010. július 1. napjától tölthető be. **A részletes pályázati kiírás közzétételének helye:** www.kszk.gov.hu, www.bekescsaba.hu. A pályázati kiírással kapcsolatosan **további információt** Csizmár Mónika csoportvezető nyújt a 66/523-821-es telefonszámon.

Lubickoljunk együtt! Időpont: július 3. (szombat) 10-től 20 óráig Helyszín: Árpád fürdő

PROGRAM 10.00 – egészségügyi szűrővizsgálatok 13.00 – Józsa Mihály és barátai műsora 14.00 – Rita bohóc 14.30 – Amigos Latinos 15.00 – Colosseum Fitness 15.30 – Kung-fu bemutató 16.00 – Komlósi Kata – musical 16.30 – Fit Dance Center 17.00 – Aikido-bemutató 18.00 – Déja-vu 19.00 – The High Spirits Arcfetés, ugrálóvár (ingyenes), akciós belépőjegyek, strandröplabda, vetélkedők, úszóverseny, lábteniszbajnokság **Fővédnök:** Vantara Gyula polgármester **Főszponzor:** Békéscsaba Vagyonkezelő Zrt. **Támogatók:** Békéscsaba Megyei Jogú Város képviselői (dr. Ferenczi Attila, Herczeg Tamás tanácsnok, Tímár Ella, dr. Fábán Ágnes tanácsnok, Sente Béla), a Békés Megyei Hírlap, a Centrum-Pharma Kft., a Csaba Rádió és a Békés Megyei Vízművek Zrt.

FELHÍVÁS

Békéscsaba Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény 25. § i) pontja alapján **ösztöndíjat alapít a békécsabai lakóhelyű, szociálisan hátrányos helyzetű roma fiatalok támogatására.** **PÁLYÁZNI AZ ALÁBBI FELTÉTELEK FENNÁLLÁSA ESETÉN LEHET:** • állandó békécsabai lakóhely, • tanulói jogviszony általános iskolában, középiskolában, főiskolán, • az előző évi tanulmányi eredmény: – általános iskolásoknál 3,3 átlag; – középiskolásoknak 3,0 átlag; – főiskolásoknak: sikeresen abszolvált év és érvényes iskolalátogatási igazolás. (Az átlag teljesítése alól mentességet élveznek az általános iskola 1. osztályos tanulói.) **A TÁMOGATÁS FORMÁJA:** A támogatás egyszeri pénzbeni juttatás, melyet az ösztöndíj alapítója a támogatott tanuló iskolájának utal át. *Az oktatási intézmény a támogatott tanuló ösztöndíját felhasználhatja:* a pályázó számára szervezett osztálykirándulásra, szabadidős, kulturális és sportprogramok szervezésére, valamint a tanulóhoz szükséges eszközök beszerzésére. **AZ ELNYERHETŐ TÁMOGATÁS ÖSSZEGE (SZEMÉLYENKÉNT):** – általános iskolásoknál 3,3 átlagtól a támogatás mértéke: 5000 Ft/fő/tanév; – középiskolásoknak 3,0 átlagnál: 10 000 Ft/fő/tanév; – főiskolásoknak: sikeresen abszolvált év és érvényes iskolalátogatási igazolás esetén: 15 000 Ft/fő/tanév. A pályázatot Békéscsaba Megyei Jogú Város Cigány Kisebbségi Önkormányzata titkárságára (Békéscsaba, Szabadság tér 11–17. III. emelet) kell benyújtani. A pályázat kiírója űrlapot nem rendszeresített, a pályázóknak kérelem formájában, iskolalátogatási igazolással és az iskola által hitelesített bizonyítványmásolattal kell leadniuk igénylésüket. **A PÁLYÁZAT BEADÁSI HATÁRIDEJE:** 1. *általános és középiskolásoknál:* 2010. június 15–30., 2. *főiskolásoknál: szeptember 15.* **A PÁLYÁZAT ELBÍRÁLÁSÁNAK HATÁRIDEJE:** a 2010. júliusi és szeptemberi ülésen. A kisebbségi önkormányzat a beérkezett pályázatokat rangsorolja, ennek alapján hozza meg döntését határozati formában. A pályázat kiírója sikeres pályázat esetén értesíti az iskolákat. Békéscsaba, 2010. június 7. **Nagy Ferenc elnök**

Múzeumok éjszakája Programok a Munkácsy-emlékházban június 19-én: 18.00–19.30 Gyermekprogramok 18.30–19.30 Sétakocsikázás jelmezekben 19.00 „Szentivánéji casino” felnőtteknek 20.00 Tűzes divatkavalkád 21.00 Borkóstoló a pincében, szórakoztató zene az udvaron 22.30 Az Országos együttes koncertje 23.00 Fáklya, zenés felvonulás csónakkal az Élővíz-csatornán 22.00–24.00 Ingyenes csónakázási lehetőség 24.00 A X. Csabai Szalon megnyitója a Cathy’s kávézóban 0.30-tól Tűzshow a Salamon Family közreműködésével az emlékház udvarán Óránként rendhagyó tárlatvezetés

Tízéves a Kékkereszt

A Kékkereszt Egyesület békéscsabai csoportja tízéves fennállását ünnepli az idén, s ez alkalomból a Deák utcai református gyülekezeti teremben találkoztak nemrégiben a helyiek és a régió Kékkereszt-csoportjai.

Az ünnepi összejövetelen **Marti Miklós** református lel-

kész mondott áldást, a város nevében pedig **Vantara Gyula** köszöntö meg az egyesületi tagok munkáját, és emléktárgyat nyújtott át a csoport elnök asszonyának. A polgármester kiemelte a Kékkereszt fontosságát, mely 126 éve alakult Genfben. Magyarországon 1892 óta tevékeny-

kednek, s a rendszerváltás évében újultak meg, illetve alakultak újjá.

Mint azt **Antalfay Elemérné** csabai elnöktől megtudtuk, a Kékkereszt célja az alkoholproblémákkal küzdők felkarolása, segítése, a prevenció és az utógondozás, e célból az egyesület alkohológiai szakintézetet tart fenn Dömösön. A csoport munkájának sikerét igazolja **Harmati György** sorsa, aki az ünnepségen megosztotta saját életútja tanulságait a hallgatókkal, s elmondta, hogyan sikerült megszabadulnia az alkohol fogságából. **Némethné Balogh Katalin** az országos elnök, **Korsós István** üdvözlétét tolmácsolta, majd a nyolcvanöt éves **Cs. Kiss Andor** bácsinak nyújtották át a szolgáltatást az őt megillető kékkereszt és jelvényt.

Vándor Andrea



Egy régi osztály érettségi találkozója

A Békéscsabai Községi Fiú Felsőkereskedelmi Iskola 1943-ban érettségizett tanulói május végén tartották hatvanhét éves érettségi találkozójukat a Fiume különműben.

Az előző és a mostani találkozókat is **Maczák János** szervezte. Bevezető beszédében kifejtette, hogy volt iskolájukban igen képzett tanároktól kaptak nagyon sok jó ismeretet és tudást, akik igaz magyar hazafiakká, osztálytársaik és munkatársaik megbecsülésére, hazaszeretetre és a munka szeretetére nevelték őket.

Mindezt pedig nagy szigorúsággal tették, amit az alábbiak is bizonyítanak: első osztályba összesen 88 gyermek iratkozott be, két osztály indult. A négy tanév folyamán különböző okok miatt ötvenketten abbahagyták a tanulást, és tízen (akik elbuktak) jöttek az előző osztályokból, így negyvenhatan jelentkeztek érettségi vizsgára. Közülük harmincheten sikeresen leérettségiztek, a többi pótérettségire utasított.

Maczák János ismertette, hogy a találkozó idején a 46-

ból mindössze 10 fő él, 32-en meghaltak, négy személy tartózkodási helye pedig ismerhet jelent meg, a többiek betegségeire hivatkozva távol maradtak.

A találkozóan egyperces néma felállással emlékeztek meg elhunyt tanáraikról (már egy sem él) és osztálytársaikról. Maczák János felolvasta a meg nem jelent négy volt osztálytárs levelét, hogy mindannyian tudomást szerezzenek hogylétükről. Ezután a megjelentek egyenként ismertették az utolsó találkozás óta velük történeteket. Úgy tűnik, az életben valamenynyien igen jól érvényesültek: volt, aki igazgató, volt, aki osztályvezető, volt, aki főkönyvelő, gyémántdiplomás tanár vagy állomásfőnök lett.

A beszámolót ebéd követte, utána pedig még kötetlen beszélgetést folytattak, majd a viszontlátásig szívélyes búcsút vettek egymástól.

Marika néni kilencvenöt éves

A csabai **Kelle Andrásné** Marika néni nemrég töltötte be 95. életévét. Születésnapja alkalmából Békéscsaba Megyei Jogú Város részéről **Köles István** alpolgármester és **dr. Kiss Gyula** aljegyző köszöntötték Mokry lakótelepi otthonában gyönyörű virágcsokorral, tortával, oklevéllel. **Vantara Gyula**



polgármester levélben köszöntötte az idős hölgyet, üdvözlő sorait meghatottan olvasta az ünnepelt. Marika néni két fiúgyermeknek adott életet, közülük már csak Mihály nevű fia él, aki szintén itt lakik a lakótelepen. Hat unokája és négy dédunokája szeretete veszi körül. Kezdetben háztartásbeli volt, majd a Volántól ment nyugdíjba 35 évvel ezelőtt.

V. A.

	Pályázó szervezet, ALAPÍTVÁNY neve	Pályázat tárgya	KIOS bizottság döntése
1.	Zenebarát – Felebarátok Közhasznú Alapítvány	Betlehemes játék előadásának költségei	20 000 Ft
2.	Zenebarát – Felebarátok Közhasznú Alapítvány	Passiójáték előadás – hangosítás, kellékek, jelmezek kölcsönzése	20 000 Ft
3.	Békéscsaba Diáktanya Közalapítvány	Varázsnének a Diáktanyán – hangzóanyagok, ritmus-hangszerek vásárlása	20 000 Ft
4.	Zenebarát – Felebarátok Közhasznú Alapítvány	Karácsonyi koncert hangosítása, jelmezek kölcsönzése	20 000 Ft
5.	Homo Faber Alapítvány	Baranta (hagyományos magyar harcművészet) csapat tagjai részére fellépőruhák készítése	30 000 Ft
6.	Modern Táncművészeti Alapítvány	Új táncművészeti színházi előadás és táncprodukciók bemutatása	30 000 Ft
7.	AUT-PONT – Autista Gyermekért és Fiatalokért Alapítvány	Kézműves foglalkozások autizmussal élő fiatalok és felnőttek részére (anyagköltség, foglalkozásvezető bére)	30 000 Ft
8.	Békéscsaba Diáktanya Közalapítvány	Jeles napok a Diáktanyán – kézműves foglalkozások anyag- és eszköz-költsége	30 000 Ft
9.	Békés Öregség Alapítvány	Táncbemutató és képzőművészeti kiállítás megrendezése	20 000 Ft
10.	Békés Öregség Alapítvány	Közművelődési rendezvény („Vetélkedő a vándor-serlegért”) szervezése	20 000 Ft
11.	Alapítvány a Gerlai Óvodásokért	„Tavaszi zsongás” első szabadtéri családi rendezvény 2010. május 31-én	20 000 Ft
12.	Speciális Nevelésért Alapítvány	Egy iskola legöregebb és legfiatalabb szakkörének közös tűzzománc-kiállítása Békéscsabán	20 000 Ft
13.	Szeretetszolgálat Alapítvány	IV. Határmenti Egyházzenei Karvezetői és Kórus-kurzus (étkeztetés, tiszteletdíjak)	30 000 Ft
14.	Zenebarát – Felebarátok Közhasznú Alapítvány	III. Ifjúsági Gitáros Énekkarok Találkozója (2010 tavasza)	30 000 Ft
15.	Alapítvány a Gerlai Óvodásokért	Indián tábor 2010. augusztusban (eszközök beszerzése, étkeztetés)	20 000 Ft
16.	Békés Megye Népművészetért Alapítvány	XVI. Országos Kosárfonó Mesterkurzus megvalósítása (szakmai, utazási, szállítási költségek)	30 000 Ft
17.	Homo Faber Alapítvány	Körösök Völgye Baranta Csapat 2010. évi nyári tábora (népzene és néptánc oktatása)	20 000 Ft
18.	Modern Táncművészeti Alapítvány	Modern táncművészeti kurzus és tánc tábor megvalósítása 2010 nyarán (tanárok díja, szállás, étkezés)	30 000 Ft
ÖSSZESEN: 440 000 Ft			

Kórusok az Arany-portán

Példás összefogással, közös akaratral, kétévnyi munka eredményeként megújult az Arany-porta Nagyszalonán, az Arany János u. 46. szám alatt. A „bogárhátú” kis ház, amelyben Arany született, még a költő gyermekkorában leégett. A helyén álló – azóta már a negyedik –, leromlott állapotú ház helyreállítását 2009-ben kezdték el. A nádfedeles tájház visszakapta Arany János korát idéző jellegét, berendezése a régi szalontai otthonok hangulatát idézi. Az udvaron ma is áll az a gémeskút, amelynek vizét egykor a költő családjá, maga Arany János is merítette, s bólingat az eperfa lombja is – ha nem is a Családi körben megénekelte fa, de annak „unokája”.

Május végén felemelő ünnepség keretében avatták a



portát. A helyi általános iskola néptáncscsoportját és versmondóit a békéscsabai Bartók Béla Vegyeskar a gyulai Erkel kórusral közösen előadott, Kodály- és Erkel-művekből álló műsora egészítette ki. A felújítás fővédnöke Kósa Lajos debreceni polgármester, országgyűlési képviselő volt, aki avatóbeszédet mondott.

A költőóriás szellemét idéző „nemzeti kegyhely” teremtdött Nagyszalonán, s immár nemcsak a Csonka toronyba érdemes ellátogatni, ahol a költő tárgyi emlékeit őrzik, hanem az Arany-portára is.

Dr. Járol Józsefné

Belvárosok a focidöntőn

Május 26–27-én Fonyódligeten rendezték meg a labdarúgó diákolimpia országos döntőjét. Az I. korcsoportot (8–9 évesek) Békés megyéből a csabai Belvárosi Általános Iskola és Gimnázium csapata képviselte, amelynek tagjai a képen: **Nagy Barnabás**, **Irimiás Gergő**, **Szabó Zsombor**, **Dávid Zoltán** **Gergő**, **Labos Dániel** (jobbról balra, alsó sor), valamint **Iglicz Máté**, **Karácsonyi Máté**, **Apáti Bence**, **Számfira Csaba** (jobbról balra, felső sor). A fiúk hét mérkőzést küzdöttek végig lelkesen két nap alatt a Balaton partján, és az ország húsz legjobb csapata között a 7. helyezést szereztek meg.



FOGADÓNAP

Vantara Gyula országgyűlési képviselő **július 2-án 14 órától** – előzetes bejelentkezés alapján – fogadja a választópolgárokat a békéscsabai Fidesz-irodában. A 444-112-es telefonszámon vagy személyesen a Szabadság tér 1–3. szám alatti irodában lehet bejelentkezni hétköznapiokon 9–12 óráig.

KATEDRA nyelviskola Békéscsaba

ELTE ITK junior nyelvvizsga már nálunk is!
(A vizsga, ahol nem lehet megbukni)

Első vizsgaidőpont: 2010. szeptember

Felkészítő tanfolyamok szervezés alatt

Nyári INTENZÍV nyelvtanfolyamaink: KIS LÉTSZÁMÚ CSOPORTOKBAN

128 órás középfokú angol tanfolyam június 21-től augusztus 6-ig, napi 4 tanórán, 650 Ft/óra

Diplomához 64 órás alapfokú nyelvvizsga

Felkészítés: 800 Ft/tanóra (már 4 főtől)

KATEDRA, MINDENKI ISKOLÁJA
Tel.: 06-30/592-94-60 • www.katedra.hu
5600 Békéscsaba, Kazinczy u. 4.



Slovenskí historiografi

Začiatkom júna predstavili verejnosti najnovšie publikácie Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku v sídle inštitúcie v Békešskej Čabe. Je to obšírne dielo *Miroslava Kmet’a* s názvom Historiografia dolnozemsých Slovákov v 19. storočí a elektronická kniha ústavu, ktorá obsahuje výsledky vlnajšieho výskumného tábora v Senváclave.

Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku založili príslušníci dolnozemskej slovenskej inteligencie, žijúci v Békešskej Čabe a v Budapešti z iniciatívy rodáka z Békešskej Čaby, genetika slovenského pôvodu



Mateja Šipiczkého v roku 1990 v rámci Zväzu Slovákov v Maďarsku. Od roku 2001 ústav je inštitúciou Celoštátnej slovenskej samosprávy, jeho sídlo sa nachádza od samých začiatkov dodnes v Békešskej Čabe. Cieľom jeho spolupracovníkov je, aby v záujme zachovania jazyka, kultúry a tradícií slovenskej národnosti žijúcej v Maďarsku vedecky analyzovali spoločenské procesy týkajúce sa jej minulosti a súčasnej situácie.

Na nedávnej prezentácii publikácií dielo Miroslava Kmet’a obecenstvu predstavil slovenský pedagóg z Nadlaku, *Pavel Husárik*. Autora, ktorý od roku 1989 bol štyri roky hosťujúcim učiteľom čabianskej slovenskej školy dodnes viažu silné priateľské väzby a pracovné kontakty k dolnozemským Slovákom. V súčasnosti prednáša históriu na Katedre histórie Fakulty humanitných vied na Univerzite Mateja Bela v Banskej Bystrici. Táto univerzita inak aj finančne podporila vydanie najnovšej publikácie slovenského vedeckého centra v Maďarsku. Historik v prvej časti diela podáva detailný prehľad slovenského osídľovania Dolnej zeme, zvlášť sa zmieňuje o enklávach v dnešnom Maďarsku, Rumunsku a Vojvodine.

ne. Jadro publikácie tvorí opis činnosti pätnástich historiografov, väčšina ktorých je dobre známa aj pre čabianskych čitateľov, ako napr. *Ľudovít Haan, Ondrej Seberíni, alebo Michal Žilinský*. Osobitnú pozornosť venuje úlohe týchto historiografov v kontexte slovenskej a maďarskej historiografie, resp. ich monografiám, ktoré spracúvajú dejiny jednotlivých dolnozemsých slovenských osád.

V druhej časti prezentácie predstavila elektronickú knihu, ktorá obsahuje výsledky vlnajšieho výskumného tábora riaditeľka vedeckého ústavu *Alžbeta Hornoková Uhrinová*. Uviedla, že podmienkou získania podpory z Vyšehradskej štvorky bolo aj uverejnenie výsledkov, čo podľa nej účastníkov motivovalo v práci. Z finančných dôvodov však tentokrát nemohlo byť realizované tradičné uverejnenie v knižnej forme, preto si vybrali túto novú možnosť. Články, prístupné na internete analyzujú nárečie a používanie jazyka, ľudovú slovesnosť, tradičné remeslá, fungovanie starších a nových inštitúcií, identitu, spoločenské vzťahy, zvyky a ľudové tradície obyvateľov jednej slovenskej dediny v Piliši, v Senváclave.

cs. I.

HU-US Quartet a Békési úton



A HU-US Quartet adott nagyszerű koncertet nemrégiben a Békési úton. A Meseház udvarán saját szerzeményeket hallhattunk *Balázs Elemértől* és *Tim Riestől*. A második felidőben fergeteges Rolling Stones-improvizációk csendültek fel kiváló magyar és amerikai zenészek tolmácsolásában. Tim Ries (Rolling Stones), aki a jazzben is igazán otthon van, szaxofonjátékával kápráztatta el a nagyerdeműt, és több különleges hangszert is hozott Békéscsabára. A zenekarban olyan neves zenészekkel találkozhatunk, mint *Norbert Marius* (USA – basszusgitár), aki még a ’80-as években ment ki Amerikába, *Balázs József* (zongora), *Balázs Elemér* (dob). Utóbbi testvérpár alkotja a Balázs Elemér Groupot, s ebből – amerikai zenésztársaikkal kiegészülve – jött létre a HU-US Quartet, amelyből a „HU” Hungaryt jelenti, az „US” pedig az USA-t.

V. A.

GAZDIKERESŐ

Krampusz vagyok, csak egy kutya a menhelyen élő sok-sok eb közül. A nevetem nem a belső tulajdonságaim, hanem fényes, éjfekete szőrzőm és hegyes füleim miatt adták nekem az ott dolgozó emberek.

Minden kutyatársammal jól kijövök, nem vagyok balhézős fajta, az embereket pedig különösen szeretem.



Mindenkihez barátsággal közeledek. Szeretek pattogós labdaként felugrálni az emberek előtt, hogy jó közelről belenézhessek a szemükbe. Külső jellemzőim: alacsony vagyok, zömök-izmos testalkatú és csonkolt farkú (már nem emlékszem, ez hogyan történt, de hát így is lehet még boldog életem). Egyéb tudnivalók rólam: másfél éves vagyok, megvannak a szükséges oltásaim, és egy ivartalanításon is túlestem a gondozóim jóvoltából.

Társamat már örökbe fogadták, ez reménnyel tölt el, hogy értem is eljön nemsokára a Gazdám.

A csabai állatmenhely a Kétegyházi út 30. sz. alatt található, honlap: www.csabaiallatvedok.hu, telefonszám: 06-30/322-2776.

Capa (h)arcai

A Budapesten született *Friedmann Endre Ernő*, alias Robert Capa (magyar barátainak: Cápá) fotóiból nyílt tárlat (H)Arcok címmel a múzeumban. Az intézmény igazgatója és a megyei közgyűlés alelnöke köszöntői után *dr. Baji Etelka*, a Magyar Nemzeti Múzeum (MNM) kurátora elmondta, hogy a magyar kulturális kormányzat 2008-ban tette lehetővé a

MNM-nek, hogy megvegye Capa 937 darabos, Mesterkópiák III. elnevezésű összeállítását, amelyből most 45 képet mutatnak be október 3-áig a csabai tárlaton. Itt látható – többek között – Capa a világsajtót bejárta „A milicista halála” című képe is. A tárlatot *Lehoczky Péter* fotóriporter nyitotta meg *Bartus Gyula* színművész közreműködésével.

Vándor

Szlovák történetírók

Június elején mutatták be a Magyarországi Szlovákok Kutatóintézetének békéscsabai székhelyén az intézet legújabb kiadványait, *Miroslav Kmet’* A dél-alföldi szlovákok 19. századi történetírása című átfogó művét, valamint azt az elektronikus könyvet, amely a szlovák tudományos műhely tavalyi pilisszentlászlói kutatótáborának eredményeit tartalmazza.

A Magyarországi Szlovákok Kutatóintézetét 1990-ben *Sipiczki Mátyás* csabai szlovák származású genetikus kezdeményezésére Békéscsabán, illetve Budapesten élő dél-alföldi szlovák származású értelmiségiek alapították a Magyarországi Szlovákok Szövetsége keretein belül. 2001-től az Országos Szlovák Önkormányzat intézményeként működik, az intézet székhelye a kezdetektől a mai napig Békéscsabán található.

Az intézet munkatársainak célja a magyarországi szlovákok múltját és jelenlegi helyzetét érintő társadalmi folyamatok tudományos igényű elemzése a szlovák nyelv, kul-

túra és hagyományok megőrzése érdekében.

Miroslav Kmet’ művét *Pavel Husárik* nagylaki szlovák pedagógus mutatta be a mostani könyvbemutatón. A szerzőt, aki 1989-től négy éven át a csabai szlovák iskola vendégtanára volt, a mai napig szoros baráti és munkakapcsolatok fűzik a dél-alföldi szlovákokhoz. Jelenleg a beszercebányai Bél Mátyás egyetem társadalomtudományi karának történelem tanszékén oktat – ez az egyetem egyébként anyagilag is hozzájárult a magyarországi szlovák tudományos központ legújabb publikációja megjelentetéséhez.

A történész az első részben a szlovákok Dél-Alföldre való betelepülését taglalja részletesen, külön kitérve a magyarországi és romániai, valamint a vajdasági enklávákra. A mű gerincét tizenöt olyan történetíró munkásságának bemutatása alkotja, akiknek nagy része a csabai olvasók előtt is jól ismert, mint például *Haan Lajos, Szeberényi András* vagy *Zsilinszky Mihály*. Külön figyelmet szentel a

szerző ezen történészek kapcsolatainak a szlovák, illetve a magyar történetírással, továbbá azon monográfiáknak, amelyek az egyes dél-alföldi szlovák települések történetét dolgozzák fel.

A prezentáció második részében a kutatóintézet igazgatónöje, *Hornokné Uhrin Erzsébet* a tavalyi kutatótábor eredményeit tartalmazó elektronikus könyvet mutatta be. Elmondta, hogy a visegrádi négyeknél elnyert pályázat feltétele volt az eredmények közzélése – ez meglátása szerint ösztönzőleg hatott a munkára is. Anyagi okokból azonban ezúttal nem lehetett szó hagyományos, könyv alakban történő megjelentetésről, ezért választották ezt az egyszerű formát. Az interneten hozzáférhető tanulmányok egy pilisi szlovák falu, Pilisszentlászló nyelvjárását és nyelvhasználatát, népköltészetét, hagyományos mestersegeit, régebbi és újabb intézményeik működését, lakóinak identitását, társadalmi kapcsolatait, szokásait és népi hagyományait elemzik.

I. cs.

Összefogás a gyerekekért

Az Összefogás Mezőmegyerért Egyesület, a mezőmegyeri Fő Utcái Óvoda, a Körösök Völgye Baranta Csapat és a Békéscsabai Kulturális Központ Arany János Művelődési Háza szervezésében várták a megyeri játékoszágba a legkisebbeket a gyermeknap alkalmából.

A játék, móka, kacagás mellett az uniós előírásoknak megfelelően készült új játszótér is birtokukba vehették a

nebulók a Hóvirág utcában, amelyet *Herczeg Tamás* tanácsnok, *Kiss Tibor* szakbizottsági elnök és a körzet önkormányzati képviselője, *Hricsovinyi Tamás* avattak fel. A kétféle forintos játszótér teljes egészében Hricsovinyi Tamás képviselői alapjából készült, az avatót pedig – szép gesztusként – Mezőmegyer fennállásának 810. évfordulójára, illetve a megyeri Arany János Művelődési Ház 45.



születésnapjára időzítették. A korszerű, szép, biztonságos tér két hét alatt készült el helyi vállalkozók kivitelezésében. Herczeg Tamás – aki kislányával érkezett – beszédében megemlékezett a gyermeknap kilencvenesztendős múltjáról, a megyeri hagyományokról s a kisközösségek értékteremtő hatásáról. Hricsovinyi Tamás elmondta, hogy az egyesület kerítéssel szeretné védeni az új játszótér, Kiss Tibor pedig arra kérte a nagyobbakat, hogy vigyázzanak a játszótérre, ne rongálják meg. A térre ivókutat is terveznek a több mint 60 óvoda s a mintegy 160 általános iskolás megyeri csemetének. A gyereknapon a továbbiakban karatebemutató, pónilovaglás, ugrólóvár és az ovisok műsora szórakoztatta a résztvevőket, de a palacsintázásnak is sokan örültek...

Vándor Andrea

Hitelügyintézés

CSABACREDIT KFT. (5600 Békéscsaba, Szabadság tér 16–18.)

Lakásvásárlási hitel és szabad felhasználású hitel A-tól Z-ig!

BAR-LISTA és végrehajtás nem akadály!

Eladó ingatlanokat keresünk ügyfeleink számára! Ingyenes regisztráció!

Időpontegyeztetés: 06-20/773-6519

Brüsszeli képvislet

Hivatalosan is megnyílt Délkelet-Magyarország brüsszeli regionális képvislete. A képvisletet három megye (Bács-Kiskun, Békés és Csongrád), valamint két város (Békéscsaba és Kecskemét) alapította, hogy lehetővé tegye a régió

közvetlen kapcsolatát az Európai Unió intézményeivel, kapcsolatokat építsen ki a már jelen lévő regionális képvisletekkel, valamint képviselje a régió érdekeit. A megnyitón jól fogyott a Csabagyöngye bor és a gyulai kolbász.

SCHOOL OF BUSINESS
ÜZLETI SZAKKÖZÉPISKOLA
5600 Békéscsaba, Szabó Dezső u. 54.
www.sob.hu • Tel.: (66) 443-282 • E-mail: nora@sob.hu

ÉRETTSÉGI UTÁNI TANDÍJMENTES SZAKKÉPZÉSEINK

- **Gazdasági informatikus** • **Informatikai rendszergazda** Elágazások: Informatikai hálózattelepítő és üzemeltető, WEB mester, Számítógéprendszer – karbantartó
 - **Újságíró I.** • **Vám és jövedéki ügyintéző** • **Külkereskedelmi üzletkötő**
 - **Pénzügyi – számviteli ügyintéző** • **Vállalkozási ügyintéző**
- **Idegennyelvi ügyfélkapcsolati szakügyintéző** (1. évben heti 12 óra, a 2. évben heti 18 óra kiegészítőoktatás)
 - **Sportedző** Fitness – Wellness asszisztens,
Sportedző (atlétika, kosárlabda, kosárlabda, tenisz, labdarúgás, vívás),
Személyi edző, Wellness tanácsadó
- **Sportszervező-menedzser** Nappali vagy esti képzésben, igazodva az edzésekhöz!

JELENTKEZÉSI HATÁRIDŐ: 2010. augusztus 31-ig.
www.sob.hu • Tel: 66/443-282

BÉKÉSCSABAI ÉLETRAJZOK

Az elfelejtett Ádám (Áchim) Gusztáv

Valaki mindig hiányozni fog. Valaki mindig hiányzik. Fontos, hogy a közemlékezésnek (szóban, íratban, újságokban, folyóiratokban, könyvekben) haláluk után is részei. Köztudott, kik voltak, mit cselekedtek a városi közösség, a tágabb környezet, gyakorta a magyar társadalom javára.

151 éve született Ádám (Áchim) Gusztáv műszaki tanácsos. Középiskoláit Szarvason, egyetemi tanulmányait Budapesten végezte. 1881-től 1888-ig az Arad–Csanád vasút mérnöke volt, itt részt vett a Tompapuszta–Mezőhegyes–Nagylak, majd az Arad–Buzsák–Gája és a Mezőhegyes–Kétegyháza vonalak nyomjelzési és tervezési munkáiban. 1888-tól 1893-ig Makón osztálymérnök volt, ezt követően a békéscsabai városi mérnöki hivatal vezetője lett: főmérnök, majd műszaki tanácsos. Fontos szerepet játszott a békéscsabai városi villanytelep létesítésében és annak tökéletesítésében, amellynek 1906-tól másfél évtizeden át vezetője volt. Közel negyven évig szolgálta a közt, sok közmű és középület, utca szabályozása, kútfrás fűződik a nevéhez. Több alkalommal tagja volt a vármegyei törvényhatósági bizottságnak. Az evangélikus egyház presbitere, az egyház-községi tanács, illetve az egyházi tanács világi tagja, az építőipari téli tanfolyam megszervezője és 30 éven át vezetője. Igazgatósági tag volt az Alföldi Első Gazdasági Vasútnál. Érdemeiért IV. osztályú polgári érdemkereszttel tüntették ki. Síremléke a békéscsabai alvégi Vasúti temetőben található.

Csobai László

Schwajda-emlékest

In memoriam Schwajda György címmel a közelmúltban elhunyt *Schwajda György* emlékére rendezett programot és előadást nemrégiben a Féling Színház a Csaba Honvéd Kulturális Egyesület székházában, az egyesület



meghatározó támogatásával. A nemzetközi színházi körökben is ismert, elismert jeles színházi alkotó, drámaíró, aki kortársai szerint „elvhű, nagyvonalú, kreatív, érdeklődő, de legfőképp nemzeti”, „született színi direktor volt, mindent

egyesített a személyiségében, ami a színi direktor ethoszához hozzátartozik (...): egyszerre tudott társulati harmóniát és szellemi izgalmat teremteni”. Diplomamunkáját, a Mesebeli Jánost annak idején, 1973-ban Békéscsaban mutatták be.

A megemlékezésen rövid részletek hangzottak el a Mari, a Himnusz és a Szent család című Schwajda-drámákból, a második részben pedig a Csoda alapján készült előadást láthatta a közönség. Közreműködtek a Féling Színház tagjai: *Petényi Borbála, Salka Zsuzsanna, Milhalecz Mónika, Skorka Tibor, Petényi-Skorka Balázs, Csipke Sándor, Fejes István, Steinwender József* és a műsort vezető *Józsa Mihály*.

Románul meséltek

Békéscsaba Román Kisebbségi Önkormányzata és a Békéscsabai Románok Szövetsége immár 16. alkalommal rendezte meg hagyományos országos román mesemondóversenyét a Békési úti Meseházban. A közel száz versenyzőt, szüleiket és a kísérő tanárokat *Márk György*, az Országos Román Önkormányzat külkapcsolati bizott-

ságának elnöke és *Grósz György*, a békéscsabai kisebbségi testület elnöke köszöntötték, majd megkezdődött a mesélés. Elkísérte versenyzőit Békéscsabára *Ruzsa Zoltán*, Méhkerék polgármestere is. A kilenc településről érkezett gyermekek között külön mezőnyt képeztek a két nyelven oktató és a nyelvet idegen nyelvként oktató iskolák alsó

és felső tagozatosai. A zsűri tíz első, tíz második és tíz harmadik helyezést adott ki, és számtalan díjjal, valamint *Ion Fodoreanu* gyulai főkonzul különdíjaival jutalmazta a legjobbakat. A meséléssel, regéléssel egy időben rajzversenyt is hirdettek a szervezők. A legszebb alkotások *Hanyecz Réka* és *Kövér Krisztina* keze munkáját dicsérik.

V. A.

Fehér bottal a Zwackban

A beszélő számítógép és személmérleg, a jelekkel ellátott bűvös kocka és kártya, valamint a lyukasztókaros Braille írógép mellett számos más eszközt és játékot próbálhattak ki a BÉKSZI Zwack tagiskolájának diákjai a közelmúltban a Vakok és Gyengénlátók Békés Megyei Egyesülete érdekenyítő programján.

Az iskola aulájában *Benkóné Dudás Piroska* tagintézmény-vezető köszöntötte a látássérültek képviselőit, az érdeklődő diákokat és az „esély órák” résztveőit. *Szabó Tiborné* egyesületi elnök beszélt arról, hogy a Békés megyei látássérültek érdekébenek fejlesztését szolgáló Kitárt ajtók című programot

egy pályázatnak köszönhetően, a Békés Megyei Önkormányzat támogatásával viszik el a megye több intézményébe. Az elnök asszony, valamint *Ádász István* alelnök és *Sovák Péterné*, a battonyai Esélyek Háza munkatársa szívesen válaszolt a diákok olykor óvatos, tapogatózó kérdéseire.

M. E.

CSABAI MÉRLEG

PROGRAMAJÁNLO

Június 11. – július 21.
Kazár Fatima képzőművész kiállítása a Jankay-galériában

Március 26. – július 11.
Tingatinga – tanzániai festmények kiállítása a Munkácsy múzeumban

Június 17-én 19.00 órától
Dumaszház – Aranyosi Péter és Badár Sándor a Phaedrában

Június 6. – október 3.
Robert Capa kiállítása a Munkácsy Mihály Múzeumban

Június 17–20.
II. Ancsin János Nemzetközi Emléksakkverseny a VOKE Vasutas Művelődési Ház és Könyvtárban

Június 19–24.
Életmódtábor a régi KISZ-táborban

A rendezvényszervezők a változtatás jogát fenntartják!

TOURINFORM-BÉKÉSCSABA • 5600 Békéscsaba, Szent István tér 9.
Tel./fax: 66/441-261, bekescsaba@tourinform.hu, www.turizmus.bekescsaba.hu

Nyitva tartás június 15-től augusztus 31-ig:
hétfőtől péntekig: 8.00–16.00, szombaton: 9.00–14.00, vasárnap: zárva.

Szolgáltatások: üdüléscsekk-ügymtézés; belépőjegyek árusítása helyi és országos rendezvényekre, (Interticket, Ticket Express, Ticket Pro, Ticketportal és Jegymester jegyek); ingyenes prospektusok magyarországi szálláshelyekről, látnivalókról, rendezvényekről. • *Megvásárolhatók:* békéscsabai ajándéktárgyak (pólók, bögrék, hátizsákok, tollak, tollkészletek, kitűzők, kulcstartók, sapkák, noteszek), Munkácsy-könyvek, könyvjelzők, képeslapok, telefonkártyák, Magyar Turizmus Kártya, térképek, képeslapok, útikönyvek.

Trianon gyásznapján

A trianoni békeszerződés 90. évfordulója alkalmából emléktáblát avattak az Andrásy gimnázium előkertjében. Az ünnepségen tartott beszédében *Szakály Sándor* történész kiemelte: az 1920. június 4-én Párizs mellett aláírt békediktátum visszavonhatatlanul átrendezte a történelmi Magyarország határait. A Párizs melletti Versailles-hoz tartozó Nagy Trianon palotában írták alá a nagyhatalmak annak idején az I. világháború után vesztes Magyarország új határait kijelölő – és azt a mai napig meghatározó – paktumot, melynek eredményeképp a 325 411 négyzetkilométer összetételű Magyar Királyság elvesztette területének több mint kétharmadát (Horvátország nélkül) és lakosságának több mint egyharmadát. *Juhász Gyula* Trianon című versét *Józsa Mihály* előadóművésztől hallhattuk



az avatáson, az énekkartól pedig a Szép vagy, gyönyörű vagy, Magyarország című dalt. A tábla *Mészáros Attila* szobrászművész alkotása, melyet megkoszorúzott *Köles István* alpolgármester, *Fodor Lajos* képviselő, *Komáromi István* iskolaigazgató, a Rákóczi Szövetség helyi csoportja és a diákönkormányzat.

Vándor Andrea

Az újrakezdés régiója

A Kárpát-medence régiói könyvsorozat tizedik elemeként megjelent a Dél-Alföld című kötet, amelyet a Magyar Tudományos Akadémia Regionális Kutatások Központja Alföldi Tudományos Intézetének békéscsabai osztályán mutatott be a közelmúltban *dr. Nagy Gábor* intézetvezető, a földrajztudományok kandidátusa, a kötet szerkesztője.

A központ hét évvel ezelőtt indította útjára a Kárpát-medence régióinak mai gazdasági-társadalmi viszonyait, térbeli folyamatait ismertető és elemző könyvsorozatát. Ahogy *dr. Nagy Gábor* a bemutatón elmondta, a Dél-Alföldet feltáró kötetből kitűnik, hogy az újrakezdés régiója vagyunk, azonban nem tartozunk a rendszerváltás nyertesei közé. A térségben a vásár-

lóerő folyamatosan romlik, viszont itt találhatóak az ország legjobb minőségű földjei, és sokszínű próbálkozások, eredmények, intenzív belső és külső kapcsolatok jellemzik településeinket.

A Dél-Alföld megismertetésében főként az MTA RKK Alföldi Tudományos Intézete békéscsabai és kecskeméti munkatársai működtek közre.

m. e.

Nyolcmilliós pénzeső

Május 25-én immár harmadik alkalommal indult útjára a Csaba Center Pénzeső játéka az eddigi legmagasabb, nettó nyolcmillió forint értékű össznyereménnyel. Az akció részleteiről *Hrabovszki György* igazgató tartott tájékoztatót.

Vevők minden ezer forint értékű vásárlás után egy matricát kapnak, ezt egy gyűjtőfüzetbe kell ragasztani. Ha öt

matrica kigyűlt, a füzetkéért a földszint információs pultjánál egy sorsjegy kapható. Augusztus 3-áig minden kedden délután öt órától táncbemutatóval és az apróságoknak szóló minidiszivel egybekötött részsorsolást tartanak. Alkalmanként ötszázezer forint nyereményt sorsolnak ki vásárlási utalványok formájában. A részsorsolásokat követően,

szeptember 3-án egy két személyre szóló afrikai út és tíz darab utalvány talál gazdára.

Az akció végén, október 9-én következik a fősorsolás. A főnyeremény havi százezer forint értékű vásárlási utalvány egy éven keresztül, a második és a harmadik nyereményt ugyancsak havi százszres utalványcsomagot kap, de ők hat, illetve három hónapon át.

TÓTHINGATLAN

Békéscsaba, Mednyánszky u. 2. 1/8. (Korzó-Irodaház) • Mobil: **06-30/391-9051, 06-30/391-7323**
Tel./fax: **66/549-620** • Web: www.ingatlan.tothprodukcio.hu • E-mail: tothingatlanbekescsaba@gmail.com

AJÁNLATUNKBÓL:

CSALÁDI HÁZ:

Békéscsaba belvárosában 530 m²-es, sarki telken álló, 3 szobás családi ház telekárban eladó. Ár: 13 M Ft

Békéscsaban, a Fényesi úton, 1800 m²-es telken 150 m²-es, 3 szobás + nappalis, tetőtér-beépítéses családi ház eladó. Csere is szoba jöhet! Ár: 25 M Ft

Békéscsaban, a belvárosban, 713 m²-es telken 113 m²-es, háromszobás családi ház telekárban eladó. Ár: 25,6 M Ft

Békéscsaban, a Szent László utcában négyszobás, amerikai konyhás, 2 garázsos, családi ház eladó. Ár: 29,9 M Ft

Békéscsaban, frekvenciált helyen exkluzív, 6 szoba + nappalis családi ház műhellyel eladó. Ár: 68 M Ft

LAKÁS:

Békéscsaban, a Kazinczy utcában felújított, 2,5 szobás, társasházi, erkélyes lakás garázzsal együtt eladó. Ár: 14,8 M Ft

Békéscsaban, a Gábor Áron utcában erkélyes, kétszobás, 2. emeleti lakás liftes házban eladó. Ár: 7,9 M Ft

Békéscsaban, a Tolnai utcán 2. emeleti, erkélyes, egyedis, kétszobás lakás eladó. Ár: 8,2 M Ft

Békéscsaban, a Kőrös utcában egy 64 m²-es, földszinti, kétszobás, egyedi fűtésű, erkélyes lakás eladó. Ár: 9,5 M Ft

HÉTVÉGI HÁZ, NYARALÓ:

Gyomaendrődön egy 50 m²-es, 1 szobás, tusolós, étkezős, tetőteres hétfégi ház a vízparttól 100 méterre eladó. Ár: 3,9 M Ft

Békéscsaban, a Kendervágó utcában egy 28 m²-es, 1 szobás, tetőteres hétfégi ház eladó. Ár: 2,7 M Ft

VIDÉKI INGATLAN:

Mezőtúron, 350 m²-es telken 110 m²-es, szinteltolósos, 2 + 2 szobás + étkezős családi ház eladó. Ár: 14,4 M Ft

Gyulán, a fürdő hátsó bejáratánál 100 m²-es, 2 szobás,, kocka családi ház eladó. Lakáscserét beszámítunk. Ár: 14,5 M Ft

Kétegyházaán, a főutcán egy 140 m²-es, 4 szobás + étkezős családi ház eladó. Ár: 8,9 M Ft

Telekgerendáson, a Béke utcában egy 110 m²-es, 2 szobás, jó állapotú családi ház eladó. Ár: 8 M Ft

Mezőmgyeren egy kétszintes, háromszobás + nappalis társas-

házi lakóház garázzsal eladó. Ár: 16,5 M Ft

Csorváson családi ház 1100 m²-es kerttel eladó. Ár: 2 M Ft

Újkígyóson összkomfortos családi ház eladó. Ár: 5,8 M Ft

Telekgerendáson családi ház garázzsal eladó. Ár: 8,5 M Ft

ALBÉRET:

Békéscsaban kétszobás, bútorozott, egyedi fűtéses lakás a Lencsésin kiadó. 1 havi kaució + rezsiz! Ár: 35 000 Ft + rezsiz

Békéscsaban, az Erzsébet lakóparkban 83 m²-es, 2 hálósobás, amerikai konyhás sorház kiadó. Ár: 45 000 Ft + rezsiz

Békéscsaban, a Penza lakótelepen háromszobás, bútorozott, 8. emeleti lakás kiadó. Ár: 35 000 Ft + rezsiz

Békéscsaban, jaminában kétszobás családi ház berendezve, felszerelt konyhával, garázzsal kiadó! Ár: 60 000 Ft + rezsiz

Békéscsaban, a Kossuth házban 2 szoba + nappalis, erkélyes lakás kiadó. Ár: 60 000 Ft + rezsiz

ÜZLETHELYISÉG, IRODA:

Gyulán működő, kb. 200 m²-es vendéglátóegység teljes beren-

dezéssel kiadó. Melegkonyha, kerthelyiség kialakítható. Ár: 80 000 + rezsiz

Békéscsaban, a Lencsési ltp.-n fűtött, nagyméretű garázs kiadó a Lila ABC mögötti területen. Ár: 8000 Ft

Békéscsaban, a belvárosban 90 m²-es, 4 helyiségből álló irodakomplexum eladó. Ár: 20 M Ft

GARÁZS:

Békéscsaban, a Lencsési ltp.-n fűtött, nagyméretű garázs kiadó a Lila ABC mögötti területen. Ár: 8000 Ft

Békéscsaban, a Tulipán utcában garázs kiadó.

ÉPÍTÉSI TELEK:

Mezőtúron egy 503 m²-es, összközműves építési telek eladó. Új alap-lábazat van rajta. Mediterrán típusú építési tervvel eladó. Ár: 1,95 M Ft

Békéscsaban, a Körte soron 822 m²-es építési telek villannyal eladó, telek előtt víz, gáz – bevezethető! Ár: 6,25 M Ft

FÖLD:

Békéscsaban, a Gyulai úton, a 128-as km-jelzőnél eladó egy 10 000 m²-es, jelenleg szántó művelési terület. Ár: 3,5 M Ft

Világhírű atléták a parádén

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL ➡

Női távolugrásban indult az amerikai *Funmi Jimoh* (egyéni csúcsa: 696 cm), akitől alig marad el az Eb-bronzérmes orosz *Olga Kucherenko* (691



cm), aki Békéscsabán 683 cm-rel megnyerte az V. Hopp-parádét. Kettejük párviadala mellett sok izgalmat hozott az amerikai *Rose Richmond* (676 cm) és a hétszeres ukrán bajnok, egyben világbajnoki 7. *Olexandra Stadnyuk* (675 cm) versenyzése. A hazai színeket a tizenkétszeres magyar bajnok *Babos Rita* (621 cm) képviselte, aki a 4. helyen végzett. Az egész napos rendezvényen a gyere-

kek is kipróbálhatták az atlétikai versenyszámokat. A világhírű békéscsabai tornaiskola, a kick-box szakosztály, valamint a helyi hipp-hop táncosok is felléptek. Az ugrógála műsorvezetője ezúttal is *Hajdú B. István* volt. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével *Deutsch Tamás* EU-parlamenti képviselő is, aki *Vantara Gyula* polgármesterrel díjakat adott át.

Vándor Andrea

Az V. Hopp-parádé eredményei

Női távolugrás:

1. Olga Kucherenko (683 cm), 2. Funmi Jimoh (645 cm), 3. Olexandra Stadnyuk (640 cm), 4. Babos Rita (594 cm), 5. Rose Richmond (567 cm).

Férfi rúdugrás:

1. Makszim Mazuryk (565 cm), 2. Derek Miles (560), 3. Dimitrij Starodubcev (560 cm), 4. Timothy Mack (540 cm), 5. Várszegi Tamás (480 cm), 6. Igor Pavlov.

Szupermaraton

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL ➡

A kerékpárosok mezőnyében *Lizon Dániel* a második legjobb idővel ért célba.

A Buda-Cash Békéscsabai Atlétikai Club szervezésében zajló versenyt és túrát *Köles István* alpolgármester indította el szombaton. A színes mezőnyben a futók mellett voltak görkorisok, verseny- és túra-kerékpárosok, de indultak

tandemmel és óriáskerekűvel is.

Az első napon a sportolók Csanádapáca, Tótkomlós, Mezőhegyes és Turnu érintésével, 103,8 kilométer megtétele után érkeztek Aradra, ahonnan másnap reggel indultak vissza a Turnu, Battonya, Mezőkovácsháza, Csanabaszabadi – 93,1 kilométeres – útvonalon.

Vasárnap délután, a Jókai Színház előtt felállított célnál minden beérkező versenyző tapsot kapott, a legnagyobb ováció és hitetlenkedéssel vegyes csodálat persze most is azokat fogadta, akik emberfeletti sportteljesítményt vittek véghez, és a két nap alatt egyedül futottak le majdnem öt maratonnyit.

Mikóczy Erika



Békéscsaba

június 18–július 11.

ZENÉS ÉS SZÓRAKOZTATÓ PROGRAMOK

JÚNIUS 18. (péntek) 20¹⁵ ELSŐ EMELET KONCERT
előzenekar: ÉDESKESERŰ ZENEKAR | ingyenes

JÚNIUS 24. (csütörtök) 20¹⁵ LAJKÓ FÉLIX és PALYA BEA KÖZÖS KONCERTJE | Belépő: 2.000 Ft

JÚNIUS 29. (kedd) 20¹⁵ A CSÍK ZENEKAR és LOVASI ANDRÁS KÖZÖS KONCERTJE | előzenekar: ETHNOFIL | Belépő: 2.000 Ft

JÚNIUS 30. 18⁰⁰ ÉVI TÜNDÉR DALAI | ingyenes

JÚLIUS 1. (csütörtök) 20¹⁵ LÁNY, KERTBEN
a Katona József Színház és a Bozsik Yvette Társulat zenés táncszínháza (fsz.: Szabó Győző, Szacsvay László, Hasznos Dóra, Vati Tamás)
Belépő: 1.500, 2.000, 2.500 Ft

JÚLIUS 8. (csütörtök) 20¹⁵ FÁBRY SÁNDOR ÖNÁLLÓ ESTJE
Belépő: 2.000 Ft

JÚLIUS 9. 20¹⁵ BEST OF MUSICAL
SZERELMES MUSICALEK A MUSICAL SZERELMESEINEK
(fsz.: Szomor György, Fésűs Nelly, Vikidál Gyula és a Bad Boys tánckar)
Belépő: 3.000, 3.500, 4.000 Ft

A szabadtéri programok esőhelyszíne:
IFJÚSÁGI HÁZ (Békéscsaba, Derkovits sor 1.)

JEGYÉRTÉKESÍTÉS

IFJÚSÁGI HÁZ 5600 BÉKÉSCSABA, Derkovits sor 1. Telefon/Fax: (66) 449-222; (66) 449-336
DIÁKTANYA 5600 BÉKÉSCSABA, Kínizsi u 20. Telefon: (66) 326-053
TOURINFORM – BÉKÉSCSABA 5600 Békéscsaba, Szent István tér 9. Telefon: (66) 441-261
TOURINFORM IRODA 5500 GYOMAENDRÓD, Erzsébet liget 2. Telefon/Fax: (66) 386-851

KAPCSOLAT

e-mail: info@varoshaziestek.hu mobil: 06-30/307-0804
www.varoshaziestek.hu

Folyamatosan pályáznak a civilek

A Civil Szervezetek Szövetsége kiemelt feladatának tekinti 132 tagszervezetének segítségét ugyanúgy, mint a munkaerőpiacon hátrányos helyzetben lévő emberek esélyeinek növelését. Rendszeresen pályáznak céljaik megvalósításáért, s hogy jelenleg milyen projektjeik vannak folyamatban, arról *Kisné Zsigovics Erzsébet* ügyvezető és *Szatmári Júlia* projektvezető számolt be május második felében a civilek Árpád sori faházában.

2005 óta indítanak olyan munkaerő-piaci programokat, amelyek egyénre szabottan nyújtanak segítséget a megváltozott munkaképességű, alacsony iskolai végzettségű vagy elavult szakmával rendelkező embereknek. Most futó hasonló projektjeik keretében takarítókat, szociális gondozókat képeznek, valamint fogatékkkal élőknél és sérült gyermeküket egyedül nevelő szülőknek segítenek abban, hogy megfelelő munkát találjanak. A szövetség egy-egy pályázat révén dolgozik a Civil Kerekasztal továbbfejlesztéséért, a Kárpát-medencében és a régiók között megvalósuló együttműködés érdekében, az önkéntesi munka elterjesztéséért és egyebek mellett azért, hogy a megye nonprofit szervezetei megismerjék a legújabb uniós pályázati lehetőségeket is.

Film Trianonról

A Körösök Völgye Baranta Hagyományörzők szervezésében június 4-én – a gyalázatos trianoni békediktátum aláírásának 90. évfordulóján – nagy érdeklődés mellett vetítették a mezőmegyeri Arany János Művelődési Házban *Koltay Gábor* Trianon című filmjét.

A filmről, az előzményekről és a trianoni eseményekről a filmvetítés előtt *Varga Gábor*, a ház szakmai vezetője szolt a közönséghez.

V. A.



A főter két látványa

A egykori látványos, gémeskutas csabai főteret és az 1820-ban felépült, majd százharminché esztendőn át szolgált régi római katolikus templomot örökítette meg a felső kép.

Kilenc évtized múltával, más nézőpontból készült az alsó, szintén a főteret ábrázoló felvétel, melyen a régi templom helyén épült és éppen száz éve felszentelt mai, kéttornyos katolikus templom látható.

Gécs Béla





VOKE Vasutas Művelődési Ház és Könyvtára
5600 Békéscsaba, Andrássy út 79-81.
Telefon: 66/322-240
www.bcsvmh.hu
e-mail: vasutas@bcsvmh.hu

„Kreatív Én és közösség az információs társadalomban”
kompetenciafejlesztő tábor (díjmentes)
2010. július 12-től – július 17-ig

A VOKE Vasutas Művelődési Ház és Könyvtára a TÁMOP-3.2.3-08/2-2009-0072. sz. „Hass, alkoss, gyarapíts!” projekt keretében táborot hirdet munkanélküliek, alacsony végzettségűek, nagycsaládok, kismamák és egyéb hátrányos helyzetűek számára.

A kompetenciafejlesztő tábor két részből áll:
Számítástechnikai (alapszintű készségeket fejlesztő) ismeretek, Kreativitást fejlesztő önismereti foglalkozások.

Felgyorsult világunkban folyamatosan új kihívások előtt állunk mindannyian. A változásokhoz való alkalmazkodás nem mindig könnyű, megterhelheti önértékelésünket, családi, baráti kapcsolatunkat. A táborban az élet különböző színterein – a magánéletben és a munka világában – való helytálláshoz, képességeink kibontakozásához szükséges készségeket sajátíthatunk el, a bennünk lévő értékek felszínre kerülésével életünk kihívásait eredményesebben tudjuk megoldani.

Szeretettel várjuk azokat az érdeklődőket, akik alapszintű számítástechnikai ismeretek elsajátításával szeretnék növelni munkaerőpiaci esélyeiket, valamint szívesen részt vesznek olyan programokban, amelyekkel önismeretüket és kreativitásukat magasabb és hatékonyabb szintre emelhetik.

A táborban résztvevők részére ebédet biztosítunk, valamint utazási költséget térítünk.
Jelentkezés: 66/322-240-es telefonszámon, vagy a vasutas@bcsvmh.hu email címen.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap társfinanszírozásával valósul meg.



Új Magyarország FEJLESZTÉSI TERV



Az érszűkület kezelésének új reménye

A szív- és érrendszeri betegségek egyik gyakori megjelenési formája a perifériás érbetegség – közismert nevén érszűkület. Az érszűkületet az alsó végtagokat friss vérrrel ellátó verőerek, az artériák falának elmeszesedése, szűkülete okozza. Ezek az erek az egész testünket behálózó érrendszer részei, ezért a betegség esetén más szervek, például a szív vagy az agy ereinek érintettségére is számítani lehet.

Az érrendszerben bekövetkező elváltozások általában érelmeszesedéssel kezdődnek, vagyis az érfalakon lerakódások alakulnak ki, melyek csökkentik az erek rugalmasságát és szűkítik átmérőjüket. A későbbi felismert vagy elhanyagolt érszűkület igen súlyos következményekkel járhat, amelyek kezelése nehéz, megelőzni viszont hatékonyan lehetett volna. Amennyiben az alsó végtagot hanyagoljuk el, üszkösödés kezdődhet, amelyet végső esetben akár amputáció követhet. Emellett kezeletlen érbetegség esetén nagy a kockázata a szívinfarktusnak, a bénulásnak, stroke kialakulásának. A betegségre hajlamosító fő tényezők a dohányzás, a cukorbetegség, az elhízás, a magas vérnyomás, a magas vérszint, a mozgásszegény életmód. Az érszűkület figyelmeztető jelei lehetnek a járástávolság csökkenése a vádli-, comb-, ill. farfájási görcsök megjelenése miatt, a zsibbadás, terhelésre vagy nyugalmi állapotban jelentkező végtagi fájdalom, hideg, sápadt végtagok, fáradékonyosság, fejfájás, fülzúgás, szédülés.

Az infra-, ultra- és hallható hang különböző frekvenciáját kibocsátó Nashwan-ParasounPlus eljárás fájdalommentesen kezeli ezt a súlyos betegséget. Az eljárás során a készülék a szervezetet mellékerek képzésére serkenti a beszűkült érszakasz környékén, melyek átveszik annak funkcióját. Az eredmény eléréséhez mindössze 20 kezelésre van szükség. A sebész-feltalálót, *dr. Khaled Nashwant* találmányáért több mint 25 nemzetközi nagydíjjal jutalmazták. Nem véletlen, hisz ezeken tudott segíteni, akik jelentős javuláslról számoltak be a 20 kezelést tartalmazó kúra után. A rendelők minden önkéntes egészségpénztárral szerződésben állnak.

További felvilágosítás: www.medhungary.com vagy 06-30/595-4344, 06-70/267-3432, 06-20/327-6835, 06-72/551-714.



A vizsgálat és a kezelés is fájdalommentes